



# új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,  
159. (1225.) szám**BNR- valutaárfolyamok**

	1 euró	4,2356 ▲
	1 amerikai dollár	3,2876 ▲
	100 magyar forint	1,5760 ▲

**Aktuális**

2

**Sólyom László: visszajövök!**

Sólyom László nemrég leköszönt magyar köztársasági elnök vasárnap a felvidéki Révkomáromban részt vesz a tavaly augusztusban felavatott Szent István szobor megkoszorúzásán – írta az *Új Szó* című szlovákiai magyar napilap tegnap.

**Gazdaság**

6

**Államadósságok: új EU-szabásminta?**

Magyarország és Lengyelország kezdeményezésére kilenc uniós tagállam közösen fordult az Európai Tanács elnökéhez és az Európai Bizottsághoz azért, hogy a korábban nyugdíjreformot végrehajtó tagállamok reformmal kapcsolatos költségeit a közösség az elszámolásokban vegye figyelembe.

**Média**

9

**Sztárinvázió Romániában**

Romániába érkezik ősszel Nicolas Cage amerikai színész, a *Szellemlovos* című film második részének forgatására. Részen Romániában forgatja a Summit Entertainment is a Vlad Ţepeş életéből ihletett *Vlad* című filmet, Brad Pitt főszereplésével.

**Vezércikk**

3

**Vesszőfutás**

A Boc-kabinet (és az államfő) mandátuma kezdetétől folyamatos vesszőfutásban van az ellenzék és a sajtó sorfala között. Megbízásának nyolcadik hónapjában a kormány hátán már nem is

**Cseke Péter Tamás**

vesszők, hanem valóságos dorongok csattannak, s őszire már készül a bizalmatlansági indítvány bunkósbotja is, amelynek csapása akár végzetes lehet. Az ütések egy része okkal, más része jogtalanul csattan el. ▶

## Halálra szült csecsemők

*A negyedik, égést szenvedett újszülött is elhunyt a giuleşti-i kórházbéli tüzeset után***Tegnap délutáni ottjártunkkor járókelők gyújtottak gyertyát a giuleşti-i szülészeten hétfő este történt tragédia áldozatainak emlékére**

Fotó: Tofán Levente

„A romániai egészségügy történetének letragikusabb napja” – jelentette ki tegnapi sajtótájékoztatóján Cseke Attila egészségügyi miniszter a bukaresti, giuleşti-i kórház koraszülött intenzív osztályán történt tragédiáról. Mint arról beszámoltunk, hétfő este tűz ütött ki a szülészeti intenzív osztályán, három koraszülött halálát okozva. Nyolc csecsemőt súlyos égési sebekkel szállítottak át a fővárosi Grigore Alexandrescu kórházba, egyikük tegnap életét veszítette, a többi kisbaba állapota válságos. A fővárosi ügyészség halált okozó súlyos testi sértés, gondatlanságból, foglalkozás körében elkövetett emberölés gyanújával folytat nyomozást. **7. oldal ▶**

### Rákapcsol a kincses város

▶ Németh Zsolt magyar külügyi államtitkár és Szócs Géza kulturális államtitkár jelenlétében kezdődnek ma a Kolozsvári Magyar Napok. A rendezvénysorozat premier a kincses város történetében, miképpen újdonságnak számít az is, hogy előkészítéséhez – féltetve esetleges politikai nézeteltéréseiket – összefogtak a magyar szervezetek. Az első Kolozsvári Magyar Napok Bálint Tibor író emlékének szentelt ünnepséggel kezdődnek, hivatalos megnyitóját este, a sétatéri magyar színházban tartják. László Attila alpolgármestertől megtudtuk, gazdag programkínálattal várják az érdeklődőket. **8. oldal ▶**

### Diplomáciai háború

▶ A román külügyminisztérium tegnap nem kívánatos személlyé nyilvánított egy orosz diplomatát válaszul arra, hogy

az orosz hatóságok előző nap ugyanezt tették a kémkedéssel vádolt román diplomatával. **3. és 4. oldal ▶**

**Gabriel Grecu, a „román James Bond” egy moszkvai áruházban bukkott le**

### Pártfegyelmet akar Emil Boc

**Cs. P. T.**

▶ Emil Boc miniszterelnök azt állítja: ezentúl nem tűri, hogy a Demokrata-Liberális Párt (PD-L) politikusi bírálják az alakulatot és a kormányt. „Mindenkinek joga van kritizálni a PD-L-t és a kormány intézkedéseit, ám ezentúl ezt csak a pártban teheti meg, nem a nyilvánosság előtt” – jelentette ki a kormányfő tegnap hajnalban, a demokrata-liberálisok maratoni vezetőségi ülése után. A PD-L politikusai az esetleges tisztújításokról, a várható kormányátalakításról, a párt népszerűségének zuhanásáról vitáztak – nem sok eredménnyel. **Folytatása a 3. oldalon ▶**

## Röviden

## A szenátusi bizottságon is átment az ANI-törvény

A képviselőház által megszavazott formában fogadta el tegnap együttes ülésén a szenátus jogi és emberjogi szakbizottsága az Országos Feddhetetlenségi Ügynökség (ANI) működését szabályozó törvényt. A honatyák csupán annyit módosítottak a jogszabályon, hogy hatálya nem terjed ki a szakszervezeti vezetőkre is. A törvényt a szakbizottságok liberális tagjai is megszavazták, a szociáldemokrata szenátorok pedig tartózkodtak. Az ülésen nem vett részt Frunda György RMDSZ-es szenátor, az emberjogi bizottság elnöke, akinek korábbi módosító indítványai a kormány álláspontja szerint jelentősen gyengítettek az ANI hatáskörén.

## Sírrongálás a székesfehérvári zsidótemetőben

Felháborodását fejezi ki a székesfehérvári zsidótemetőben történt sírrongálások miatt az MSZP városi szervezete, s kezdeményezik, hogy a hasonló esetek megakadályozása végett a város mihamarabb hívjon össze egyeztetést a politikai pártok, az érintett civil szervezetek és a rendvédelmi szervek bevonásával. Székesfehérváron hétfőre virradóra kilenc sírt rongáltak meg a helyi zsidótemetőben. Az MSZP közleménye emlékeztet rá, hogy tavaly télen már történt sírrongálás a zsidótemetőben, akkor horogkeresztet rajzoltak több sírkőre és néhányat le is döntöttek. A mostani sírrongálás ügyében a székesfehérvári rendőrkapitányság folytatja a nyomozást.

## Megfenyegették Szabadkán a VMSZ aktivistáit

Feljelentést tett a Vajdasági Magyar Szövetség (VMSZ) elnöke a szabadkai rendőrség két ismeretlen munkatársa ellen, akik halálosan megfenyegették a párt plakátragasztó aktivistáit – jelentette tegnap a *Vajdaság* Ma délvidéki hírportál. A VMSZ két fiatal aktivistája múlt szombaton éppen a Szent István-napi ünnepség előtt ragasztott ki plakátokat Szabadka belvárosában, amikor megállt mellettük egy rendőrautó, és igazoltatta őket. A két érintett fiatal elmondása szerint rövidesen odaérkezett egy civil rendszámú autó is, amelyből egy egyenruhás rendőr szállt ki, aki – meglátva a plakátokat rajta a magyar címerrel és a VMSZ logójával – azt mondta: „ezeket mind a falhoz kellene állítani, és lelőni”.

## Obama ott lesz a novemberi lisszaboni amerikai-EU csúcson

Barack Obama amerikai elnök tegnap megerősítette, hogy részt vesz az Egyesült Államok és az Európai Unió következő soros, november 20-i lisszaboni csúcstalálkozóján. A Washingtonban a Fehér Ház szóvivője által ismertetett hivatalos közlemény szerint „Európa az Egyesült Államok egyik legközelebbi partnere a biztonság és a prosperitás előmozdításában a világon”.

## Halálos áldozatai is vannak az árvizeknek Szlovákiában

Két – más források szerint három – halálos áldozata van a Közép- és Kelet-Szlovákiát vasárnap óta sújtó, hatalmas anyagi károkat okozó esőzéseknek és árvizeknek. Iveta Radicová szlovák miniszterelnök a kormány sajtóirodájának tegnapi közlése szerint megszakította horvátországi szabadságát és visszaindult Pozsonyba. Előzetes értesülések szerint a kormány 13,3 millió eurót szándékozik elkülöníteni a védelmi munkálatokra és a szükséges intézkedésekre. Az özvízviszterű eső Nyitraabányán, Privigyén, Túrócszentmártonban, Garamszentkeresztben, Zólyomban, Eperjesen és környékükön okozott komolyabb károkat.

## Sólyom: visszajövök

## Hírösszefoglaló

Sólyom László nemrég leköszönt magyar köztársasági elnök vasárnap Révkomáromban részt vesz a tavaly augusztusban felavatott Szent István szobor megkoszorúzásán – írta az *Új Szó* című szlovákiai magyar napilap tegnap. „A hivatalos megerősítésre a napokban kerül sor, a résztvevők névsora még nem végleges” – mondta a lapnak Hortai Éva, Révkomárom alpolgármestere, aki a vasárnapi ünnepség társszervezője, a Palatinus Társaság tagja.

A tervek szerint Sólyom, akárcsak tavaly, most is gyalog menne át a Dunán átívelő Erzsébet hídon, ott várnák a város előljárói.

„A miniszter úr a történelmi Magyarország (szlovák szóhasználatban Uhorsko) történelmét szlovák történelemnek is tekinti, s annak ellenére, hogy pozitív a viszonyulása Szent István személyi-

ségéhez és személyesen beszélt Révkomárom polgármesterével (Bastrák Tibor), a hét végén elutazik, így nem tud megjelenni Révkomáromban” – közölte Eva Chudinová, a tárca szóvivője.

Az *MTI* értesülései szerint a révkomáromi ünnepség délután öt órakor kezdődik majd, s főszónoka Sólyom László lesz. Este 19 órától pedig az exelnök a Városi Művelődési Központban megtekinti a Bánk bán című operát a Teátrum Színház előadásában.

Bugar Béla, a Híd elnöke és a szlovák parlament elnöke a Bumm hírportálnak azt mondta, jelen lesz az ünnepségen. Berényi József, a Magyar Koalíció Pártjának elnöke kedden azt nyilatkozta, hogy egyelőre nem kapott meghívót a koszorúzásra, de ha kap, akkor ott lesz a rendezvényen. Ján Slota, a Szlovák Nemzeti Párt (SNS) elnöke provokációnak minősítette Sólyom látoga-

tását, és ismét élesen kirohant a magyarok ellen. „Ez csak a kezdete annak, ami Szlovákiában történni fog. Az rossz lesz a szlovák nemzet és a szlovák állam számára is” – mondta Slota a SITA hírügynökségnek. A szélsőségesen nacionalista politikus problémát lát abban, hogy a szlovák kormányban magyarok is vannak. „A magyarok mindenütt pozíciókba kerülnek, a szlovákokat pedig kutyaként dobálják ki” – állította Slota. A szlovák kormányoldal Sólyom látogatására nyilvánosan nem reagált.

„Visszajövök” – üzentte egy éve Sólyom László, amikor Robert Fico akkori szlovák kormányfő utasítására nem engedték be Szlovákiába, mivel Fico szerint Sólyom nem tartotta tiszteletben Szlovákia területi integritását. Az ügyből Szlovákia és Magyarország viszonyának legnagyobb diplomáciai botránya lett. ◀



Visszajövök” – üzentte egy éve Sólyom László, amikor Robert Fico utasítására nem engedték be Szlovákiába. Fotó: MTI/archív

## Izrael csapást mérne Iránra?

## Hírösszefoglaló

Izraelnek nyolc napja van még rá, hogy csapást mérjen a busehri nukleáris létesítményre és ezzel megakadályozza, hogy Iránnak működő atomerőműve legyen – jelentette ki helyi idő szerint hétfőn a *Fox Business Network*nek John Bolton, az Egyesült Államok volt ENSZ-nagykövete. Irán a tervek szerint augusztus 21-én indítja be orosz segítséggel felépített erőművét. Bolton szerint ez után már késő lesz katonai csapást intézni a létesítmény ellen, mert a támadás után keletkező sugárzás megfertőzné az iráni polgári lakosságot. „Ha az uránium, ha a fűtőrudak már nagyon közel kerülnek a reaktorhoz, vagy bent vannak a reaktorban, egy támadás elszabadítaná a sugárzást, ez nem kérdéses” – nyilatkozott Bolton. – Vagyis ha Izrael tenni akar valamit Busehr ellen, akkor a következő nyolc napon belül kell cselekednie.” Ha elmarad az izraeli támadás, akkor „Izrael olyan dolgot ér el, amit Izrael egyetlen ellenfele és az Egyesült Államok egyetlen közel-keleti ellensége sem, ez pedig egy működő nukleáris reaktor” – mondta a volt ENSZ-nagykövet. ◀

## A moszkvai levegő még szennyezett, de jön a lehűlés

## ÚMSZ

A moszkvai levegő tegnap is a megengedettnél több káros anyagot tartalmazott, de a szakértők mára a helyzet javulását ígérnek, a meteorológusok a hét végére tartós lehűlést jeleztek előre. A rendkívüli helyzetek minisztériumának közlése szerint a tüzek kiterjedése tovább csökken, a Brjanszk körüli sugárszennyezett erdőben pedig már egyetlen tűzfészek sincs. Az orosz főváros levegőjének károsanyag-tartalma kedden jelentősen meghaladta a megengedett mértéket, de a szakértők azt mondták: ma, az időjárási viszonyok változásával javulni fog a helyzet.

Roman Wildfand, az országos meteorológiai intézet vezetője azzal biztatta a moszkvaiakat, hogy szerdán ugyan még 30-32 fokos hőségre kell számítani, de csütörtökre virradó éjszaka már csak 18-20, csütörtökön nappal pedig 20-25 Celsius-fok várható, a hét végére pedig nappal sem lesz melegebb 17-22 foknál, és azután már nem is tér vissza a hőség, amely több mint 60 napon át kínozta az embereket Moszkvában, valamint Oroszország európai területének központi ré-

szén, jelentősen megnövelve a halálozások számát.

A rendkívüli helyzetek minisztériuma tegnap bejelentette, hogy a Brjanszki területen lévő, a csernobili atomerőmű 1986-os katasztrófája nyomán sugárszennyezett erdősekben sehol nincs tűz, s hogy országosan is visszaszorulóban vannak az erdő- és tőzegtűzek. A minisztérium közleménye szerint mindennél ellenőrzik a radioaktív sugárzás szintjét, elsősorban a csernobili szerencsétlenség idején szennyezett területeken, de az értékek nem emelkedtek meg. Mivel a sajtó az utóbbi napokban részletesen beszámolt a környezetvédők és a minisztérium között a kérdésben zajló vitáról, meghívták a sajtó és minden érdekelt szervezet képviselőit, hogy a helyszínen, a mérőállomásokon győződjenek meg a valóságról saját szemükkel.

A Moszkva felé tartó viharfront vasárnap Szentpéterváron és a környező Leningrádi területen több mint kétfélmilliárd rubelnyi kárt okozott a terület kormányzója szerint. A helyreállítási munkálatok kedden délután még tartottak, még mindig sokan voltak áram és gáz nélkül. ◀

## Szülőföld Alap – utólagosan is

## MTI

A magyar kormány tervei szerint utólagos finanszírozással nyári programokra is lehet majd támogatást kapni a Szülőföld Alap őszi pályázati fordulójában – mondta Rétvári Bence, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium parlamenti államtitkára az *MTI*-nek tegnap, miután hétszáz határon túli magyar fiatal vezetett körbe a Parlamentben. A fiatalok nagy része 31 országából érkeztek. A nemzeti kultúra hagyományait, értékeit ápoló középiskolások számára 15. alkalommal rendezik meg a Vendégségben Budapest című találkozózt a magyar fővárosban augusztus 15–25. között. Rétvári Bence az *MTI*-nek nyilatkozva kiemelte: bár az új kabinet haladéktalanul lépett, mégis „az előző kabinet mulasztása miatt” a Szülőföld Alap kollégiumainak tavaszi üléseit a korábbi évekhez képest csak késve lehetett összehívni. Éppen ezért az ősszel esedékes fordulóban, az átvilágítások után, a nyári programokra is kaphatnak támogatást a határon túli szervezetek. Rétvári hangsúlyozta: minden forrást ki fognak osztani a Szülőföld Alapból, egyetlen fillér sem vesz el. Mint elmondta: az átadás-átvételnél azt tapasztalták, nagyon szétforgácsolódtak a támogatások. Különböző alapok különböző szempontok alapján osztották szét a pénzeket. Előfordult például, hogy egyes szervezetek többszörös finanszírozáshoz jutottak, míg mások egyáltalán nem kaptak támogatást. E mögött pedig sokszor politikai szempontok állhattak – jegyezte meg. Éppen ezért – mint kifejtette – a jövőben egységes támogatási rendszert szeretnének kialakítani, amely áttekinthető és követhető lesz minden fél számára. ◀

## A szélsőség felé forduló jobboldal

## MTI

Az új magyar kormányról és a Nemzeti Együttműködés Nyilatkozatáról írt tegnap a *Liberation* francia lap. A cikkírónak az Orbán-bullát olvasva déja vu érzése van: a kommunista rendszer legabszurdabb pillanataira emlékezteti. A szerző rámutat a Jobbik és a Fidesz közötti elmosódott határvonalra, amelyet szerinte a 450 ezer, Jobbikkal szimpatizáló Fidesz-szavazó, a szélsőséges kispártnak kedvező büntető törvénykezés, valamint a Jobbiktól szerzett labdák bizonyítanak. A harmincas évek jobboldalához hasonlóan Orbán Viktor sem tartott soha igazán távolságot a szélsőjobbtól. Így nem meglepő, hogy egy játéktéren találja magát a Jobbikkal - vontat le a következtetést szerző, aki Konrád György íróval, egykori ellenzékivel készítette interjút. Ebben Konrád úgy határozza meg a hatalmon lévő jobboldalt, mint amely „konzervatív, radikális, paternalista”, és amely „Berlusconi és Putyin közt” helyezkedik el. Orbán a Kádár-évek emlékezteti az író, mivel az államapparátusban végrehajtott nagyszabású tisztogatás után Orbán egyetlen kritérium, párhűség alapján nevezett ki embereket. ◀

## Pártfegyelmet akar Emil Boc

Folytatás az 1. oldalról

Emil Boc (képiükön) kijelentésével azoknak az elégedetlenkedőknek – köztük Elena Udreának, a bukaresti szervezet vezetőjének – válaszolt, akik szerint túlságosan elnéző volt a kormány rendszeresen bíráló Sever Voinescu képviselővel és Cristian Preda európai parlamenti képviselővel szemben. A HotNews által idézett PD-L-s források szerint a hajnalba nyúló ülésen Elena Udrea sürgette, hogy a pártban mielőbb – lehetőleg még ősszel – tartsanak tisztújításokat központi és megyei szinten is. Javaslatát a PD-L több vezetője támogatta. Az ülésen azonban elutasították Sulfina Barbut, a demokrata-liberálisok női szervezete vezetőjének azt az indítványát, hogy ezentúl a párt vezetői ne tölthessenek be kormányzati tisztségeket. Többen aggodalmukat fejezték ki amiatt, hogy a PD-L népszerűsége drámaian csökkent az utóbbi időben. „Ha nem teszünk valamit ellene, rövidesen rettegparttá válunk, mint a liberálisok” – jelentette ki Roberta Anastase, a képviselőház elnöke. Az ülésen felmerült a kormányátalakítás kérdése is, amelyet a HotNews szerint a jelenlévő miniszterek határozottan elutasítottak. ◀



# Diplomáciai háború



A diplomatának álcázott román kémre a Szövetségi Biztonsági Szolgálat emberei csaptak le Moszkvában. Fotó: Reuters

ÚMSZ

▶ Diplomáciai háborúvá fajult az állítólagos román kém hétfői, moszkvai leleplezése. A román külügyminisztérium tegnap nem kívánatos személlyé nyilvánított egy orosz diplomatát válaszul arra, hogy az orosz hatóságok előző nap ugyanezt tették a kémkedéssel vádolt román diplomatával. A tárca közleményében hangsúlyozta: Oroszország „súlyosan megsértette” a diplomáciai kapcsolatokról szóló bécsi konvenciót azzal, hogy hatóságai Moszkvában elfogták és nem kívánatos személlyé nyilvánították Gabriel Grecut, a moszkvai román nagykövetség első beosztottját. A román külügy emlékeztetett arra, hogy a nemzetközi szerző-

dés értelmében egy diplomatát nem lehet semmilyen módon őrizetbe venni vagy fogva tartani.

A román külügyminisztérium közölte, hogy az eset miatt a bukaresti orosz nagykövetség egyik diplomatájának 48 órán belül el kell hagynia Romániát. Nevét a tárca nem közölte.

Amint beszámoltunk róla, Moszkvában hétfőn jelentette be a Szövetségi Biztonsági Szolgálat (FSZB), hogy őrizetbe vették Grecut, aki az orosz hatóságok szerint a román külföldi hírszerző szolgálat ügynökéként dolgozott. Akkor fogták el – állítják az orosz források – amikor katonai jellegű titkos adatokat akart átvenni egy orosz állampolgártól. Rövid ideig fogva tartották, de még hétfőn elengedték, és felszó-

lították, hogy 48 órán belül hagyja el az országot.

A szenátus külügyi bizottságának elnöke, Titus Corlăţean tegnap jelezte: a testület hivatalosan is magyarázatot kér majd a román külügytől „és más illetékes szervektől” a történetekről.

Az *Evenimentul Zilei* tegnap nevük elhallgatását kérő diplomáciai forrásokat idézett, amelyek szerint Oroszország „sárga lapot mutatott” és „erődemonstrációt tartott” Romániának azzal, hogy sajtónyilvánosságot kapott az ügy. A kémügyeket – írja a lap – általában diplomáciai csatornákon keresztül szokták rendezni az országok, ha szoros együttműködési kapcsolat van közöttük, ez azonban nem érvényes Oroszországra és Romániára. ◀

## Civil összefogás az igazgatóért

K. Zs.

▶ Szakmailag elismert magyar vezetőket követelnek a háromszéki ifjúsági szervezetek az újonnan létrehozott Kovászna Megyei Ifjúsági és Sportigazgatóság élére. Mint ismert, a kormány múlt héten „fejlesztette” a megyei ifjúsági, illetve sportigazgatóságokat, ezt a két hatóságot ugyanis egyesítik. Emiatt első lépésként leváltották a megyei Ifjúsági Igazgatóság két vezetőjét, Ramon Grosost és Tischler Ferencet, illetve menesztették a sportigazgatóság vezetőjét, Marian Ştioput. Hétfőn aláírási jogot adtak Ramon Grososnak, aki ideiglenes jelleggel irányítja a sporttevékenységeket, míg Tischler Ferenc lett az ifjúsági tevékenységek irányítója. A háromszéki ifjúsági szervezetek arra kérik az RMDSZ-t, tegyen meg mindent annak érdekében, hogy szakmailag megfélemlő, magyar személy kerüljön az ifjúsági és sportigazgatóság élére. Gruman Róbert, a mintegy 30 ifjúsági szervezetet tömörítő HÁRIT elnöke elmondta: ragaszkodnak Tischler Ferenchez, mert csak az ő személyében látják a garanciát arra, hogy az új intézményben megfelelő súlyt kap az ifjúsági tevékenységek támogatása. ◀

## Besúgó egyházi jelöltek?

Totka László

▶ Tökés László, a Királyhágómelléki Református Egyházkerület (KREK) volt püspöke szerint a kommunista uralom idején a Szekuritáté titkosszolgálatlaltal együttműködő besúgók is vannak azon jelöltek között, akik közül augusztus végén megválasztják az egyházkerület különféle szintű ve-

zetőit. Erről a jelenlegi európai parlamenti képviselő „Fellebbezés utáni fellebbezés” címmel tartott tegnapi nagyváradi sajtótájékoztatóján beszélt. Tökés értetlenségét fejezte ki amiatt, hogy az Egyházkerületi Választási Bizottságnál (EVB) tíz jelölt indulását óvták meg, ám a fellebbezéseket a testület megalapozatlannak ítélte és elutasította. A vitatott szemé-

lyek között két esperesjelölt is található. A két esperesjelölt Tökés szerint 1989 előtt együttműködött a Szekuritátéval, és az EVB figyelmen kívül hagyta az erre vonatkozó bizonyítékokat. „A testület nem vette figyelembe a Szekuritáté Irattárát Vizsgáló Országos Bizottság (CNSAS) dokumentumait, valamint az egyházmegye szabályzatát, amely kimondja és meghatározza, hogy bizonyos személyek egyházi tisztségre nem jelölhetőek vagy jelölésük nem ajánlott” – állapította meg a volt püspök, aki felhívást intézett a leendő választói közgyűlések résztvevőikhez, hogy az augusztus 27-i üléseken saját szavazataikkal bírálják felül „a szakmai és erkölcsi mélypontra súlylyedtv EVB” munkáját és határozatait. „A rendszerváltozás után nem azért küzdöttünk a retrográd posztkommunista erővel, hogy húsz év után a volt rendszer kiszolgálói most cinikus módon egyházi tisztségeket foglaljanak el” – adott hangot felháborodásának Tökés.

A tájékoztatón a sajtó munkatársainak kiosztották az EVB óváásokat elbíró gyűlésének jegyzőkönyvi anyagát és a CNSAS dokumentumait az egyes jelöltek szekus kollaborációjáról. ◀



Tökés László volt püspök folytatja egyháza átvilágítását

A szerző felvétele

## Vesszőfutás



Cseke Péter Tamás

A Boc-kabinet (és az államfő) mandátuma kezdetétől folyamatos vesszőfutásban van az ellenzék és a sajtó sorfala között.

Megbízatásának nyolcadik hónapjában a kormányon már nem is vesszők, hanem valószínűs dorongok csattannak, s őszire már készül a bizalmatlansági indítvány bunkósbotja is, amelynek csapása akár végzetes lehet.

Az ütések egy része okkal, más része jogtalanul csattan el. Tény, hogy Emil Bocék jelenlegi csapata akkor vette át a hatalmat, amikor a gazdasági világválság már javában tombolt, és hatásai elől Románia sem menekülhetett. Tenni ellenük természetesen már előtte is lehetett volna, ám a tavalyi választásokat megelőző időszak nem igazán kedvezett a valóban hatékony intézkedéseknek: az akkori PD-L–PSD-nagykoalíció a jelenlegi miniszterelnökkel az élen hallgatolagos egyezség alapján csak a kampányra készült. („Hazudtunk a választóknak” – ismerte el utóbb több demokrata-liberális politikus.)

Már az év elején világos volt, hogy a Tăriceanu-kormány – azaz a konjunkturális gazdasági növekedés – idején még működőképes költségvetés-szerkezet rogadozik; a terbelyes közzsféra, az eltartandó nyugdíjasok száma maga alá temeti a büdzsét, elszippantja a forrásokat a gazdasági fellendülést lehetővé tevő befektetések elől. Ennek ellenére a Boc-kormány a ledolgozott évek számától függetlenül, évente egymilliárd eurót felemelt a minimálnyugdíj bevezetésével kezdte mandátumát. A közzsféra megnyirbálása, a nyugdíjrendszer felülvizsgálata és átalakítása csak nagyon későn indult el, akkor is inkább a Nemzetközi Valutaalap hatására. Későn eszmélt fel a kormány arra is, hogy a befektetési források hiányát akár beruházások koncesszióba adásával, akár a még állami tulajdonú aktívák értékesítésével pótolni lehetne. Eközben a nagyobbik kormánypárt fölött folyamatosan ott lebegett a – némely esetekben bizonyítékokkal megerősített – gyanú, hogy a közpénzeket politikai klientúrájuk kiszolgálására használják fel; a miniszterek – kevés kivétellel – összeviszsa és rosszul kommunikáltak, sok esetben teljes egészében az államfő vállalta át – természetellenes módon – a fájdalmas, de szükséges lépések bejelentését.

A vesszők egy része most azért csattan Emil Bocék hátán, mert végre kimondták az igazságot a román gazdaság állapotáról. Lelkiismeretüket sok minden terheli, de javukra írható, hogy – a költségvetési szerkezet átalakításával és a még bátortalan decentralizációval – elindították Romániát azon az úton, ami az egyetlen alternatívának tűnik az ország számára. Az ellenzék alternatíváit nézve még mindig Emil Boc tűnik a kisebbik rossznak. És nem a miniszterelnök termete miatt.

## Román lapszemle

Vaklármának bizonyult a hír, mely szerint lemondja koncertkörútját, köztük bukaresti fellépését is az amerikai Guns'n'Roses rockegyüttes. A hírt egy internetes kalóz „csempesztte” fel a banda honlapjára. (Gândul) ▶ A munkatörvénykönyv módosítását fontolgatja a kormány, mely előnyben részesítené a részmunkaidős alkalmazásokat. (Evenimentul Zilei) ▶ A munkügyi minisztériumtól eddig több mint nyolcezer egészségügyi dolgozó kérte a külföldi munkavállaláshoz szükséges papírok kibocsátását. Ennek ellenére Mihai Şeitan munkügyi miniszter rezignáltan szemléli több ezer romániai orvos kivándorlási szándékát, mivel úgy véli, „miután megszédtek magukat, visszatérnek az országba”. (Gândul) ▶ Tízszerezésre nőtt az első félévben a román állampolgárságért folyamodók száma a 2009-ben mért szinthez képest. (România Liberă)

# Greco – Románia „trójai falova?”

Újabb kémbostrány kavarta fel a politikai és diplomáciai vizeket Romániában, ezúttal Bukarest és Moszkva viszonyát téve még feszültebbé.

**Bogdán Tibor**

Románia moszkvai nagykövetsége politikai főosztályának I. osztályú titkári tisztségét betöltő Gabriel Greco román kém, aki a Külső Hírszerző Szolgálat álcázott ügynökékként katonai titkokat gyűjtött az orosz fővárosban – állítja a legfontosabb orosz titkoszolgálat, a KGB helyébe lépett FSB, amely a diplomatát akkor érte tetten, amikor egy csomagmegőrző fiókból magához vette az orosz kapcsolata által ott elhelyezett titkos dokumentumot. Ezek tartalma alapján az orosz hírszerzés oroszellenes tevékenységgel vádolta meg Grecut.

## Húsz évnyi feszültség

A diplomatát Moszkva nem kívánatos személyé nyilvánította, negyvennyolc órát adott számára az ország elhagyásához, a történet ellen hivatalos jegyzékben tiltakozott, az illetékes orosz hatóságok pedig vizsgálatot

indítottak az ügyben. A diplomáciai mentelmi joggal rendelkező követségi titkárt, röviddel őrizetbe vétele után szabadon engedték, így a román nagykövetség épületébe távozhatott.

Greco alig másfél évvel azután tartóztatták le, hogy Románia három orosz diplomatát utasított ki az országból, ugyancsak kémkedés vádjával.

Az újabb kémügy tovább élte a Románia és Oroszország közötti feszültségeket. Jóllehet az 1989. évi rendszerváltás után egymást követő kormányok mindegyike a román-orosz viszony pragmatikus szempontok alapján történő alakítását mondotta külpolitikájában, egyik sarkalatos célkitűzésének, mindez megmaradt a nyilatkozatok szintjén, Bukarest és Moszkva kapcsolatai mindinkább lehűltek. Mindezen az oroszországi rendszerváltás sem segített. Néhány hivatalos látogatást, valamint a 2003-ban megszületett kétoldali alapszerződés aláírását leszámítva a

két ország között gyakorlatilag hiányzott a magas szintű párbeszéd; ennek lehetősége jelentősen csökkent annak nyomán, hogy Románia tagja lett a NATO-nak. Román részről Radu Vasile és Adrian Năstase miniszterelnök, valamint Traian Băsescu államfő látogatott el az orosz fővárosba, 1999-ben, 2004-ben illetve 2005-ben, orosz részről pedig Vladimir Putyin elnök kereste fel Bukarestet – igaz, akkor a román fővárosban megtartott NATO-csúcs vendégeként érkezett.

## Az elhidegülés lépcsőfokai

A román-orosz viszonynak egyáltalán nem tettek jót Traian Băsescu olyanfajta kijelentései, miszerint a Fekete-tenger orosz tóvá változott, a kapcsolatok tovább rontott az, hogy Románia jóváhagyta amerikai támaszpontok létesítését területén, és még inkább befagyasztotta a párbeszéd lehetőségét a bejelentés, miszerint Romániára is kiterjesztik az amerikai rakétapajzsot. Ezt Moszkva egyenesen fenyegető, ellenséges lépésként értékelte.

Mindezzel magyarázható az a tény is, hogy a mostani

kémügyet Oroszország nyilvánosságra hozta. Nemzetközi téren is általános gyakorlat ugyanis, hogy a nagykövetségek alkalmazottainak egy része voltaképpen kémtevékenységet fejt ki a fogadó országban, leleplezésüket rendszerint „egymás között” intézik el az érdekelt országot, az érintet diplomaták visszahívását kérve a küldő féltől. Most azonban Moszkva mellőzte a diszkréciót, mi több, durva hangvételű jegyzékében arra figyelmeztette a „csúnyán viselkedő” Romániát, hogy „hasonló válasza számíthat politikai vagy gazdasági tekintetben”.

A politikai kapcsolatok lehűlése a gazdasági cserék visszaesésében is megmutatkozott. Románia 1990–1991-ben még évi 1–1,5 milliárd dollárra exportált az orosz piacra, a román kivitel összege viszont 1999-re már 50 millió dollárra csökkent, ami neveltséges összegnek minősül. A Renault-alkatrészek exportjának köszönhetően a román kivitel mérlege azóta némiképpen javult, ám jelenleg sem közelíti meg a kilencvenes évek legelején elért szintet. A hűvös politikai viszony nyomán Románia vásárolja a legdrágábban az orosz földgázt.

## Kémbostrányok sorozata

Románia esetében az utóbbi években nem ez volt az egyetlen kémbostrány.

2006-ban „titkos dokumentumok lemásolása, terjesztése, birtoklása és megamisítása” miatt tartóztatták le Nigériában román diplomatát. Egy év múlva ugyan csak Nigériában vettek őrizetbe kémkedés vádjával egy román állampolgárt.

2007-ben Chişinău két román diplomatát utasított ki a Moldovai Köztársaságból, „státuszukkal összeegyeztethetetlen tevékenység” vádjával. 2009-ben, a moldovai köztársaságbeli választások alkalmával a moldovai fél nemkívánatos személynek nyilvánította Románia chişinăui nagykövétét, Filip Teodorescut, valamint Ioan Gaboreant, a nagykövetség miniszteri rangú tanácsosát, akik beavatkoztak volna a választások menetébe.

2006-ban az energetikai privatizáció nyomán robbant ki kémügy. A bolgár Sztamen Sztancsev állítólag a román állam magas rangú tisztségviselőiből szervezett hálózat útján juttatott el titkos gazdasági adatokat a privatizációs versenytárgyalásokban érdekelt társaságokhoz, ezzel jelentősen befolyá-

solva a pályázók esélyeit, mi több, kockáztatva Románia uniós csatlakozását. A hálózat másik fontos tagja az orosz származású amerikai állampolgár, Vadim Benyatov Don, a Credit First Suisse Boston társaság fejlesztési igazgatója volt. Az ügy kapcsán árulással vádolták meg Codruţ Şereş és Nagy Zsolt, akkori gazdasági illetve távközlési minisztert is. Az ügy dossziéját mindmáig nem zárták le.

A legutóbb kipattant ügy két főszereplője a bolgár állampolgárságú Marinov Zikolov és a román hadsereg altisztje Floricel Achim volt, aki Zikolov útján, titkos katonai információkat juttatott el Ukrajna bukaresti nagykövetségének katonai attaséjához. Tettükért egyenként 12 és fél év szabadságvesztésre ítélték őket. Mindennek nyomán Bukarest két ukrán, Kijev pedig két román katonai attasét utasított ki. A történetek alaposan lehűtötték a román-ukrán de a román-orosz kapcsolatokat is, mivel a bukaresti osztrák nagykövetség egyik átíratából kiderült, hogy a román fél három orosz diplomatát is távozásra szólított fel. A bostrány ártott azonban Bukarest és Szófia, valamint Románia és a NATO viszonyának is. ◀

# Irak, Afganisztán: a merényletek földje

Az amerikai csapatok küszöbön álló kivonása Irakból érezhetően destabilizálta az ország belső helyzetét. A már eddig is bőségesen végrehajtott öngyilkos merényletek száma keddre virradóan az eddiginél is több áldozatot követelő terrorcselekménnyel gyarapodott.

**Gy. Z.**

A jelentések hatvanra teszik a halottak számát abban az öngyilkos merényletben, amelyet tegnap követtek el Bagdadban az iraki hadsereg toborzóirodája előtt. A terrorcselekmény áldozatai katonák és önkéntesek; rajtuk kívül 125 ember megsérült. A tettes a szolgálatra jelentkezők egy nagy csoportjának kellős közepén robbantotta föl magát a főváros központjában.

## A helyzet nem szilárd

Az öngyilkos merényletért egy iraki katonai szóvivő az al-Kaida terrrorszervezetet tette felelőssé. Az ő számlájukra írandó, hogy az utóbbi időben ismét az erőszak lett úrrá Irakban. A tegnapihoz hasonló cselekmények közvetlenül az amerikai egységek kivonásának augusztus végéig tartó előkészületeivel foglalkozó iraki biztonsági erők ellen irányulnak. A csapatkivonást követően már csak ötvézezer amerikai katonára maradna az országban,

hogy részt vehessen a helyi hadsereg kiképzésében. Az irakiak ezért jóformán erőltetett menetben keresnek újabb és újabb katonákat, hogy a megnövekvő feladatoknak eleget tehessenek majd. Ennek következtében a toborzóirodákat az öngyilkos merénylők előszeretettel választják ki célpontul.

„Ígéretünkhöz híven” az amerikai harci küldetés Irakban 2010 augusztusának végéig befejeződik, közölte a hónap elején Barack Obama. Az amerikai elnök szerint akkortól kezdve az Egyesült Államok stratégiáját a diplomataknak kell az országban képviselniük. Csakhogy Irak politikai és gazdasági helyzete – amint a tegnapi merénylet is mutatja – minden, csak nem szilárd. Megfigyelők attól tartanak, hogy a szélsőségesek éppen ezt a hatalmi vákuumot tudják kihasználni. Az iraki parlamenti választások óta öt hónapnál is több idő telt el, és még mindig nem alakult meg az új kormány. Az Ijad Allávi volt miniszterelnök Irakija-szövetsége és a jelenleg hivatalban



**A tegnapi öngyilkos merénylet színhelye: hatvan halálos áldozat**

lévő Nuri al-Málíki jogállamot hirdető pártja közti valószínűleg nézeteltérések miatt a koalíciós tárgyalások hétfőn újfént megszakadtak.

## A „képmutató” Obama

Kemény bírálattal illetve Barack Obama csapatkivonási terveit Tarik Aziz egykori iraki külügyminiszter, az amerikaiak által megbuktatott majd kivégzett diktátor, Szaddám Huszein feltétlen híve. Egy iraki börtön cellájából üzent a *The Guardian* című brit napilapnak adott interjúján keresztül: Obama „képmutató”, mert az Egyesült Államoknak nem volna szabad most kivonulnia, hanem az országban kellene to-

vábbra is maradnia. „Azt reméltem, hogy korigálni fogja elődje néhány hibáját, ehelyett Irakot odaveti a farkasok elé. Mindannyian Amerika és Nagy-Britannia áldozatait vagyunk” – mondta Aziz a lapnak. A maradás mellett érvel Babakir Sebari amerikai tábornok is, szerinte csakis így lehet megakadályozni az erőszak elterjedését: „Addig nem távozhattunk, amíg az iraki katonaság 2020-ig fel nem készül a feladataira” – jelentette ki.

Az amerikai katonai vezetés és a Pentagon között azonban nyilvánvalóan nincs meg a kellő összhang. Robert Gates védelmi miniszter nyilvánosan ellentmondott az Afganisztánban állomásozó

amerikai és NATO-haderők parancsnokának, David Petraeus-nak. „Már tavasszal megkezdődhet a biztonsági feladatok ellátásának átadása az afgánoknak azokon a területeken, ahol az erőszak kevésbé uralkodott el” – nyilatkozta a *Los Angeles Times*-nak. Korábban Petraeus tábornok úgy vélte, a „határidő rugalmas”. Az azonban kétségtelen tény, hogy Afganisztánban ugyanolyan bizonytalan a helyzet, mint Irakban: a tálibok egyre nagyobb területeket vonnak ismét ellenőrzésük alá, és olyan vidékeken is a keddi bagdadi merénylet-hoz hasonló robbantásokat hajtanak végre, ahonnan kiszorultak. Vakmerőségükre jellemző, hogy az ország

északi részén, a német katonák által ellenőrzött körzetben, Kundus közelében halálra köveztek egy vadházaságban élő párt.

## Legyen elegendő idő

A Pentagon lakója, Robert Gates – az egyetlen republikánus miniszter, akit megválasztása után Barack Obama „áttemelt” elődje, George W. Bush kormányából – jövőre távozni kíván hivatalából. „Hiba volna kívánni a 2012-es választási évet” – idézte a 66 éves politikust a *Foreign Policy* című amerikai magazin. Gates szóvivője, Geoff Morrell ezt azzal egészítette ki, hogy a miniszter az interjúban még nem jelentette be hivatalosan is a visszavonulását, mindenesetre elegendő időt kíván adni az elnöknek, hogy új személyt találjon a posztra. A távozás pontos időpontja sem tudható, a Pentagon – Washington legnagobb hatalmú és méretű tekintve is leghatalmasabb kormányzati központja – irányítójának szavai szerint „valamikor 2011 folyamán logikus lehetőség nyílik rá”, utalva ezzel az amerikai csapatkivonásokra. Gates, egykor a CIA főnöke pártok felett átvélő bizalmat élvez; egyik hajtómotorja az iraki háborúban remélt fordulatnak, az új Afganisztán-stratégiának és a hadügyminisztérium átfogó pénzügyi reformjának. ◀

## Lap-top

**A nap címe.** Oroszország megkezdte a kémháborút Románia ellen is, *Jurnalul național*.

**Magyarázat.** A moszkvai „in flagranti” után letartóztatott román diplomata, nagykövetségi államtitkár esete éppen azért aggasztó, mert kezdettől fogva nagydobra érték. Diplomáciai körökben ez nem így szokás – a barátságosan tett nyilvánvalóan a kapcsolatok elhidegülésének fokozására és egyértelmű jelzésére szolgált.

**Otthon nem olyan, mint itthon.** Nadia Comăneci régen okos és érett nő, a sikereit nem, az ifjúkori kalandjait régen elfelejtették. Két alapos meglátása: 1. Országunkban a hangulat „rendkívül negatív”, eltérően az Egyesült Államoktól vagy más európai országoktól; 2. „Nem akarom megnézni szekuritációs követési dossziéimat.”

**Hackerek.** Internetes kalózkodók lefűjték a Guns N' Roses Bukarestbe tervezett fellépését. Az együttes feltört honlapján közlemény jelent meg, miszerint azok, akik már jegyet vásároltak a koncertre, visszakapják az árát a szervezőktől. Eljátszadotunk a gondolat: mi lenne, ha a hackerek az államfő vagy a kormány honlapját törnék fel? Tegyük fel, azzal az üzenettel: „Emil Bocék mandátumát semmisnek nyilvánítjuk. Kártalanításért szíveskedjenek az urnákhoz fáradni.”

**Merre tart Robi?** Turcescu megvált a Realitatea trösztől, mert – írja az *Adevărul* is – elhatározta: „ideje új kihívások elé nézni”. Valahogy úgy képzeljük, eddig a rádiós-és tévésztár inkább mögé nézett a kihívásoknak. No de vége a szellemeskedésnek és a ravaszkodásnak, valljuk be, hogy nem véletlenül idéztük a nagy esemény híret pont az *Adevărul*-ból; a jelek arra vallanak, hogy a nagy sajtómogul, Dinu Patriciu holdingja irányába tart. Az *Adevărul* magasán uralja (gazdaságilag is, színvonalban is) az írott sajtó piacát, tévében Alexandru Sassu, rádióban Robert Turcescu nagyon erős pilléreit építheti ki a birodalomnak.

**A nap áhíre.** Robert Turcescu állítólag az egyik magyar rádióadásnál szeretné folytatni tevékenységét. Mindössze négy nap haladékosan kért, hogy legalább annyira megtanuljon magyarul, mint a népszerű műsorvezető.

### Minden napra egy mondat

„Tartsd közel a barátaidat, még közelebb az elenségeidet.” Szun-Ce

## A túlélés magaskiskolája



Horváth István

## Békejobb

SZELLEMI DÍZÉS

Tisza István beszéde kevesli a büntetést, amivel eddig az irredentista izgatást sújtották, sőt kevesli a büntetőtörvényt is, melynek erejével megvédhessük magunkat. S a nemzetiségekhez, nevezetesen a románokhoz fordulva azt kérde tőlük: mit szólnának, ha mi, akik a védekezésre jobban rá vagyunk utalva, mint az erős poroszság, s pláne az óriás és egyöntetű némettség, úgy találnánk velük bánni, mint a poroszok bánnak az ő lengyeleikkel?

Hogy mit szólnának - azt nem nehéz eltalálni. De hogy milyen foganattal, azon nem ártana egy kicsit elgondolkozni - s nemcsak román félen. (...) Tanulság (...) a világ legerősebb nemzetének a fia számára is, hogy az erőhatalom nem használ az izgatók ellen. Tisza István azt tanulja, hogy kevés nálunk a büntető intézkedés. S notandum: ezt akkor, mikor békejobbot nyújt a nemzetiségek felé.

S hogy kiknek nyújtja a békejobbot: az is beletartozik e példájába annak, hogy Tisza István nagy elméje mennyire doktrinair. Az oláhságról van szó, s ő jobbát az oláh főpapságnak nyújtja s annak a vagyonosabb oláh intelligenciának, mely úgymond vezére az oláhságnak. Aki elméleteit a valóság adataihoz kívánja alkalmazni, annak ez adalékokat mindenek előtt szemügyre kéne vennie. S felvetnie elébb általánosságban a kérdést: hogy akiket terrorizálni lehet, vagyis akik nem elég erősek, hogy az alulról jövő izgatásnak ellentálljanak, azokat tekinthetni-e tulajdonképpen való vezéreknek s olyanoknak, akiknek állásfoglalása a többiekét is eldönti? Aztán meg: főpapság és vagyonosabb intelligencia?

Ignotus: Tisza István és a nemzetiségi kérdés, *Nyugat*, 1910., 15. szám

## Biszkú Béla

„A BRFK a nemzetiszocialista és kommunista rendszerek bűneinek nyilvános tagadása büntett elkövetésének gyanúja miatt nyomoz. Biszkú Bélát a jobbkios Szilágyi György jelentette fel, mert a volt belügyminiszter a *Duma Televízió*-ban ellenforradalomnak minősítette az 1956-os forradalmat, és jogszerűnek nevezte az azt követő megtorlásokat, így a meghozott halálos ítéleteket is. A nemzetiszocialista és kommunista rendszerek bűneinek nyilvános tagadása akár három évig terjedő szabadságvesztéssel is büntethető.” Eddig tart az idézet egy magyar napilap híréből. Kis magyar abszurd.

Mondjuk: Hitler előkerül a 70-es években valahonnan Dél-Amerikából, s mivel égen-földön nem található általa aláírt dokumentum, amely a zsidók kiirtásáról rendelkezne, sőt pofátlanul tagad az ipse a bíróság előtt, hát éltél holokauszttagadásért, s hajlott korára és egészségi állapotára tekintettel felfüggesztik a büntetés végrehajtását. Fiatal filmesek valahogy előkerítették a most 89 esztendő, jó egészségnek örvendő Biszkú Bélát, először jól becsapták, hogy szülőfaluja nagy embeireiről készítenek filmet, azután fölfedték szándékait, s az öreg nem tagadta meg a múltját.

'56-ot ellenforradalomnak nevezi, s a belügyminisztersége alatt kivégzett emberek halálát jogos büntetésnek tartja még ma is. A mai szélsőjobb reakciója erre, hogy feljelentik a kommunista rendszerek bűneinek nyilvános tagadása címen.

Fölrémlik Antall József cinikus mondása a rendszerváltás idejéből, amikor számon kérték rajta a múlt rendszer bűneinek elszámoltatását: Tetszettek volna forradalmat csinálni!

Romániában csináltak. Emlékszem a tévéközvetítésből egy emberre, akit félig agyonverték a forradalmárok, amíg előráncigálta az igazolványait, s bizonyította, hogy csupán csak hasonlít az egyik városi elvtársra. A forradalom ilyesmikkel jár.

Ceausescut is – már tudjuk – azért kellett gyorsan kivégezni, hogy el ne kezdjen mesélni. A forradalmakat nem az úriemberek csinálják.

A békés rendszerváltások meg ide vezetnek. Nem állítanám, hogy vegyesfelvágott rendszerünk minden hibája a köztünk élő Biszkú Bélának a nyakába varrható. Sőt! De a zavar, amivel az ügyet kezeljük, a közélet legtöbb területén tetten érhető.

Biszkú Bélára rá lehetne állítani egy rendőrt, aki aztán naponta megbírságná, hogy nem tartja be a gyalogos közlekedés szabályait, vagy közterület-felügyelőt, aki följelentés szemtelenséért, vagy a szomszédok is panaszt tehetnének ellene csendháborítás miatt. Egy jogállamban végtelenek a lehetőségek.



Kresz János

## Demagóg gőg

Rossz hírem van azoknak, akik azt remélik, hogy a jelenlegi gazdasági, társadalmi és erkölcsi válság kijózanítja a választókat és a tények közötti összefüggéseket megteremtve, levonják a konzekvenciát, majd felelősen voksolnak, leszavazzák a populistákat. Jó hírem van viszont a demagógok számára: az emberek nem fogadják el azokat a tényeket, amelyek cáfolják előfeltevéseiket. A Michigani Egyetem kutatói kimutatták, ha tévedésben lévőket – kivált, ha valamilyen politikai oldal elkötelezettjeit – olyan hírekkel szembesítenek, amelyek cáfolják nézeteiket, csak nagy ritkán változik meg a véleményük.

A demokrácia egyik sarkalatos tétele, hogy a társadalom csak akkor működik jól, ha tagjai hiteles információkat kapnak. Ezért tartják a demokrácia elkötelezettjei oly fontosnak a szabad sajtót. Ám ők egyre kevesebben lesznek. Noha nem csak ők gondolják azt, hanem szinte kivétel nélkül mindenki azt tartja magáról, hogy nézeteit a tények mérlegelésével



Ambrus Attila

alakítják és alakítják ki. A Michigani Egyetem kutatói most ismét bebizonyították, hogy valójában a tényeket rostáljuk meg aszerint, hogy azok aláátamasztják-e vagy sem a nézeteinket. Ez a szelekció, önmagunk becsapása a mai információáradatban a korábbinál könnyebben működik.

Meglepő, hogy szociológusok azt tapasztalták, a tudatlanság a hírózónben szelekciós előny. A teljesen tájékozatlan ember hajlandó elfogadni az eléje tárt tényeket, de a tájékozottabb, akinek határozott képe van a valóságról, az a kétségbevonhatatlan, de világnézetével ellentétes tényeket egyszerűen elutasítja. Sőt, a téves eszméinek nyilvánvaló cáfolata nemhogy megváltoztatná álláspontját, hanem még meg is erősíti benne. Mindennek az a magyarázata, hogy nehéz elfogadnunk tévedésünket.

Így talán már érthető, hogy miért beszél a gazdasági miniszter strukturális sikerekről, a gazdaság és a bérek elkerülhetetlen növekedéséről. Megmagyarázható, miért állítja a miniszterelnök, hogy a kormány intézkedései nyomán a társadalmi igazságosság való-

sul meg, minden idős ember elegendő jövedelemhez jut a minimálnyugdíj bevezetésével, a pofátlan profitálóknak pedig befűstöltek.

Ijesztő, hogy éppen azok hajlandók legkevésbé újraértékelni nézeteiket, akiknek a legnagyobb szükségük lenne rá! Nem vigasztal a pszichológusok diagnózisa sem, amely szerint a téveszmékhez való görcsös ragaszkodás mögött valójában önértékelési problémák állnak.

**Minél nagyobb veszélyben érzi magát valaki, annál kevésbé hallgat az övével ellentétes véleményekre.**

Megmagyarázható az is, hogy a sikeres demagógok miért rémisztgetik választóikat külföldi veszedelmekkel. Például azzal, hogy megtörténhet, nem lesz elegendő pénz az állami alkalmazottak bérének, a nyugdíjnak a kifizetésére. A trükk ócska, erkölcstelen, de már számtalanszor bevált. Ugyanis minél nagyobb veszélyben érzi magát valaki, annál kevésbé hallgat az övével ellentétes véleményekre, márpedig a populisták híveinek véleménye egybevág a demagógok nézeteivel. A fenyegetés a politikai hűség fenntartásának eszközévé válik.

Demokratikus nézeteink frissen tartásához

folytonos kételkedésre volna szükségünk, és felülvizsgálatra kellene törekednünk, de ez – állítják a Michigani Egyetem szakemberei – alighanem ellentétes biológiai örökségünkkel. Az emberi elme úgy működik, hogy állandó összefüggéseket hoz létre bizonyos hatások és bizonyos cselekvések között, mert rengeteg impulzus ér minket, és ha ezeket minden egyes alkalommal újra kellene értelmeznünk, cselekvésképtelenné válnánk. (Shakespeare is tudta: a tett halála az okoskodás.)

A Michigani Egyetem szociológusai azt javasolják, hogy a téveszmék hirdetőit nyilvánosan meg kell szégyeníteni, például a független sajtóban, s ez a pellengére állítás talán gondolkodásra készítené a többieket. A szkeptikusok szerint azonban nincs remény: a nyilvános fórumokon, például a televíziók műsoraiban a harsány, leegyszerűsítő mondanivalónak jobbak az esélyei, mint a higgadt elemzésnek. (Nálunkfelé is mindegyre tapasztaljuk.)

S ezt a mindenkori kelet-európai választások eredményei, az állandósuló átmenet történései is aláátamasztják.

Ez van a demagógok gőgjének az eredeténél is.

## Röviden

## Állami „segítő jobb”

Románia megtartja a kül- és belföldi befektetők számára vonzó gazdaságpolitikáját, amennyiben nem változtat az egységes adókulcsán és továbbra sem kívánja megadózni a visszaforgatott profitot – jelentette ki az *Agerpres* szerint Emil Boc miniszterelnök tegnap a főváros közelében építendő China Town Romania ötvenmillió eurós ázsiai befektetés avatónepségén.

## Bátorított adócsalás

A cégtulajdonosok szerint a fiskális törvénykezés megértése és alkalmazása egyre bonyolultabbá válik, így tovább fog bátorítani az adócsalásra, mely a hozzáadott-érték-adó (áfa/tva) emelése óta amúgy is mintegy 60 százalék fölé emelkedett – idézte a *Mediafax* a Conpirom országos munkaadói szervezet véleményét.

## Fájdalomdíj az Opelnek?

Meghaladhatja az egymilliárd eurót is az az összeg, amit a General Motors helyezett kilátásba az európai gyárak dolgozóinak arra az esetre, ha nem tartaná be a fejlesztésekre vonatkozó ígéretét – számolt be róla a *Wall Street Journal*.

## Adósság – fazonigazítással

## Hírösszefoglaló

Románia mellett további hét „fiatal” és egy régi uniós tagország kérvényezte levélben az Európai Bizottságtól, illetve Herman van Rompuy elnöktől, hogy változtassanak az államadósságok kiszámításának módszerén – adta hírül az osztrák *Wirtschaftsblatt*. Bár a médium nem jelölte meg az információ forrását, Olli Rehn gazdasági ügyekért és monetáris politikáért felelős biztos megerősítette, hogy kaptak ilyen levelet és közölte, hogy egyelőre vizsgálják a kérdést. A *HotNews.ro* kérdésére Sebastian Vlădescu román pénzügyminiszter is elismerte a levél aláírását, ígéretet téve arra, hogy az ügy részleteit illetően később nyilatkozik.

A kezdeményezést Magyar- és Lengyelország indítványozta, a dokumentumot rajtuk kívül még hét ország pénzügyminisztere látta el kézjegyével: Románia, Csehország, Szlovákia, Bulgária, Litvánia Lettország, és Svédország. Az aláírók úgy látják, hogy a jelenlegi számítási mód hátrányos helyzetbe hozza azokat az országokat, amelyek az elmúlt években vezették be a magánnyugdíjpénztárakat.



Az „öreg kontinensen” nem mindenkit érint előnyösen az EU magánnyugdíj-rendszere

## „Egyenlő elbírálást”

„Magyarország csatlakozott ahhoz a kezdeményezéshez, amely az EU Stabilitási és Növekedési Egyezménye vonatkozó részének felülvizsgálatát célozza, mert a módosítás a tagállamok egyenlő elbírálását szolgálja” – erősítette meg a budapesti Nemzetgazdasági Minisztérium hivatalos közleménye. Eszerint Magyarország 1997-ben hajtott végre nyugdíj-reformot, az

addig tisztán állami nyugdíjrendszer ekkor bővült ki a kötelező magánnyugdíjpénztári pillérrel. Ez az intézkedés a nyugdíjrendszer hosszútávú fenntarthatósága érdekében született, a reform költségvetési hatásainak ugyanakkor az elszámolási szabályokban is tükröződniük kell – fogalmaz a nyilatkozat.

Varga Mihály, a magyar miniszterelnökséget vezető államtitkár augusztus elején a *Hír TV*-ben úgy nyilatko-

zott, hogy 1997-ben az EU, illetve az IMF „szabályszerűen arra kényszerítette Magyarországot, hogy egy kötelező magánnyugdíjpénztári rendszert vezessen be”. A gazdasági szakember szerint az uniós szerveknek éppen ezért kellene megengedniük, hogy az emiatt keletkező hiányt elszámolhassa az ország, melyre 2004–2007 között már volt példa – emlékeztett cikkében a *Privátbankár*.

## Német fejcsoválás

A levelet nyilvánosságra hozó *Wirtschaftsblatt* megjegyzi, hogy a módosítást kezdeményező országok mindenike előtt „rögös” út áll az euróvezetbe való bejutásig. Külön kiemeli Budapest pénzügyi nehézségeit, mely szerint az ország államadóssága a tavaszi jelentések alapján elérte a bruttó hazai termék (GDP) 79 százalékát – a maastrichti szerződés által megengedett legfennebb 60 százalékkal szemben. Bár Lengyelországot a hivatalos 54 százalékos eladósodásával még „eurókonformnak” nevezi, a lap figyelmeztet, hogy a jelenlegi, további hét százalékot kitevő hitelfelvétellel már Varsó is könnyen a maastrichti kritériumok szerinti „feketelistára” kerülhet.

A hírre az első hivatalos reakció a német kormánytól érkezett – írja a *Bloomberg* –, mely eléggé szkeptikusnak mutatkozott az ügy kimenetelét illetően. „A kivételek alkalmazása államadóssági kérdésekben közösségi szinten nagyon megnehezítené az adatok összesítését. Ezenkívül sok államot érintene hátrányosan” – érvelt a német pénzügyminiszter. ◀

HIRDETÉS







Helyszín: Félsziget Fesztivál, MIÉRT Sátor  
Időpont: augusztus 26-29.

2<sup>5</sup> × 10<sup>2</sup> = ...  
Nekem 8...



Nekem 800  
csapatvetélkedő

Főnyeremény: 3 nap élményfürdőzés  
[www.nekem800.miert.ro](http://www.nekem800.miert.ro)

Médiapartner: 

## Piacra találó feltalálók

Antal Erika

A gazdasági fellendülést segítené elő az a Marosvásárhelyen holnap kezdődő nemzetközi kiállítás, melyen hat ország résztvevőjének több mint ötven találmányát mutatják be. A Maros Megyei Ipari Parkban csütörtökön és pénteken látogatható rendezvényen Ausztria, Bosznia-Hercegovina, Horvátország, Szlovénia, Magyarország és Románia feltalálóinak munkáit szeretnék az üzleti szférával is megismertetni, annál is inkább, mivel a gazdasági válság idején még nagyobb szükség van az újításokra, az újszerű ötletekre – tudtuk meg Nagy Istvántól, az ipari park igazgatójától.

„Olyan periódus a jelenlegi, amikor a gazdaságnak még érzékenyebbnek kellene lennie az innovációk iránt. A feltalálóknak, akik egészségügyi, építőipari vagy bármilyen más szakterületen levédett termékekkel rendelkeznek, legtöbbször már nincs lehetőségük, erjük arra, hogy értékesítsék, illetve a gazdaság vérkeringésébe juttassák azokat” – fogalmazott Nagy.

Az Ipari Park, az üzleti inkubátorház, a Romániai Feltalálók Egyesülete és a Feltalálók Egyesületeinek Nemzetközi Szövetsége szervezésében első alkalommal kerül sor a nemzetközi kiállításra, amelyre több



Dr. Vedres: a kiállítás a világgazdaságnak és Erdélynek is jót tesz

mint ötszáz meghívót küldtek ki a szervezők. Az ipari park igazgatója úgy véli, Marosvásárhelyen adottak a körülmények egy ilyen nagyszabású gazdasági rendezvény megtartására – annál is inkább, hogy mindez a gazdaság fellendülését segítheti elő. A holnap déli megnyitó alkalmával dr. Vedres András, a Nemzetközi Feltalálók Szövetségének elnöke *Találmányok és gazdasági válság* címmel tart előadást.

Mint arról korábban lapunkban beszámoltunk, Vedres már járt Marosvásárhelyen, ahol a feltalálók helyzetéről, a találmányok szabadalmaztatásáról és a világgazdaság fellendítésében

betöltött szerepéről értekezett. Elmondta, hogy miután Ázsiában szervezték meg az első feltalálói világnapot és az első női innovációs eseményt is, a Feltalálók Nemzetközi Szövetsége arra gondolt, hogy Európában is ideje volna otthont adni a hasonló jellegű rendezvényeknek. „Így született az ötlet, hogy a helyszín legyen Románia, Erdély, Marosvásárhely, melyet a világszövetség is elfogadott. Mert egy ilyen nagy nemzetközi rendezvény mindenkinek jót tesz: a világgazdaságnak, Európának, Romániának, Erdélynek és Marosvásárhelynek is” – nyilatkozta az ÜMSZ-nek legutóbbi látogatásán az elnök. ◀

# Halálra született csecsemők

P. B.

„A romániai egészségügy történetének legtragikusabb napja” – vonta meg tegnapi sajtótájékoztatóján Cseke Attila egészségügyi miniszter a bukaresti, giulesti-i kórház koraszülött intenzív osztályán történt tragédia mérlegét. Amint arról lapunk tegnapi lapszámában beszámoltunk, hétfő este tűz ütött ki a szülészet intenzív osztályán, és azonnal életét veszítette három koraszülött. Nyolc csecsemőt súlyos égési sebekkel szállítottak át a fővárosi Grigore Alexandrescu kórházba, egy áldozat az azonnali orvosi beavatkozás ellenére tegnap életét veszítette, a többi kisbaba állapota válságos. A sérültek kilátásai rendkívül rosszak: testfelületük jelentős része megégett, többségük kis súllyal született, légzési elégtelenséggel küzdő csecsemő.

## Gyász és szolidaritás

Ellátásukra a fővárosi kórházakból speciális mentőcsapat állt össze: égési sérülésekre szakosodott orvosok, sebészek, koraszülött gondozásban jártas gyermekorvosok küzdenek a megmentésükért. A súlyos tragédia helyszínét, a giulesti-i kórházat lezárták, és tűzrendészeti szakértők, az egészségügyi minisztérium munkatársai, az elektromos- és gázszolgáltató vállalat kiküldött szakértői, a



Cseke Attila miniszter és Raed Arafat államtitkár-helyettes a giulesti-i tragédiáról beszélt. Fotó: Mediafax

munkaügyi felügyelet ellenőrei vizsgálják, mi okozhatta a példa nélküli tragédiát. A tűzszerészek feltételezése szerint egy szakszerűtlenül felszerelt klímaberendezés kellőképpen nem szigetelt elektromos vezetékai okozhattak rövidzárlatot. A vezeték egy préselt lemezből készült szekrény mögött futott, ennek a tüze terjedt el, és lobbantotta lángra a műanyag inkubátorokat. A csecsemők égési sérülései nagyon hasonlóak, ezért szakértők szerint megalapozott a feltételezés, hogy robbanás történt. A baleset azért bizonyult végzetesnek, mert az intenzív osztályon a tűz láng-

ra lobbanásakor nem tartózkodott senki. A fővárosi ügyészség halált okozó súlyos testi sértés, gondatlanságból, foglalkozás körében elkövetett emberölés gyanújával folytat nyomozást, de az intenzív osztályon szolgálatot teljesítő nővert tegnap még nem tudták kihallgatni: az érintett sokkos állapotba került. Ügyészség vizsgálja azt is, ki végezte az engedély nélküli munkálatokat, ki hagyta jóvá, és hogyan működhetett ilyen feltételek mellett a koraszülött osztály.

## „Terhes” pánik

Cseke Attila tárcavezető leszögezte: „ennek a tragédiának felelősei vannak, és a vizsgálatok addig folytatódnak, amíg ki nem derül, kik okolhatók a bekövetkezettért”. Az egészségügyi miniszter szigorú vizsgálatot ígért, tegnapi sajtótájékoztatóján ugyanakkor hangsúlyozta azt is: a bukaresti kórházak és mentőszolgálatok, a tűzoltóság munkatársai példás fegyelmel működtek együtt, példát mutattak szakmai és emberi szolidaritásból.

A giulesti-i szülészetben vajdú nőket a környező kórházakba szállították az illetékesek, ellátásuk zavartalanul

folyt, mentés közben sérülés nem történt. Összesen 113 személyről (gyermekágyas és vajdú anyákról, csecsemőről) gondoskodtak a bukaresti kórházakban.

A gondos ellátás ellenére is éles szakmai és politikai vita bontakozott ki a történetekről. A bukaresti Marie Curie kórház sebésze, Gheorghe Burnei arra hívta fel a figyelmet, hogy hasonló tragédia bárhol előfordulhat az országban, mert a hazai kórházakban pénzügyi miatt gyakran olcsó, improvizált beruházásokkal pótolják a szükséges infrastruktúrát, felszerelést. Az *Adevărul* tegnapi lapszámában arról számolt be, hogy az ország nyugati megyéiben élő várandós nők Magyarországra járnak terhes gondozásra, mert félnek a hazai kórházakban uralkodó állapotoktól. A temesvári és aradi anyák rendszerint Szegeden szülnék, és vállalják az ellátás önköltséges tarifáit is.

Az *Új Magyar Szó* hasábjain korábban jeleztük: Szatmár és Nagyvárad körzetében ugyanígy virágzik a „terhes-turizmus”, a debreceni, nyíregyházi, fehérgyarmati szülészeteken naponta több hazai kismama is megfordul. „Nem tartom megalapozottnak azt az állítást, hogy a ha-

zai egészségügyi rendszer alapvetően rosszabb, mint a magyarországi. Három koraszülött gyermekem közül egy Budapesten, kettő Romániában született: a marosvásárhelyi klinika koraszülött intenzív osztályán nyugati színvonalú ellátást kaptunk. A helyi egészségügyi személyzet erőn felül teljesít azért, hogy a hazai anyák is biztonságba tudhassák gyermeküket” – nyilatkozta az általános gyanakvással kapcsolatban F. B. szülő.

## Vád és részvét

A történetek után kialakuló vita túl mutat a giulesti-i kórházban elhunyt csecsemők tragédiáján: érinti a kórházak decentralizációját, az egészségügyi finanszírozás működtetését és Cseke Attila egészségügyi miniszter felelősségét is. Petru Călian kolozsvári demokrata-liberális képviselő nemzeti gyásznap kihirdetését sürgeti, és garanciát vár a saktárcától arra vonatkozóan, hogy nem ismétlődik meg ez a tragédia. A szociáldemokrata Nicolae Băncioiu és Cristian Rizea képviselők Cseke Attila lemondását követelik, és azt állítják: azért következhetnek be ilyen tragédiák, mert alulfinanszírozott a hazai egészségügyi rendszer. Emil Boc miniszterelnök tolmácsolta a kormány részvénnyilvánítását a gyászoló szülőknek, és anyagi segítséget ígért az elhunyt csecsemők hozzátartozóinak, a nemzeti gyásznap kihirdetését azonban elutasította.

Az eset körülményeivel kapcsolatban, így a felelősségre vonást érintően sem kívánt találgatásokba bocsátkozni a kormányfő addig, amíg a vizsgálatok le nem zárulnak. „Azt azonban szeretném leszögezni – figyelmeztetett Emil Boc –, hogy a megkezdett reform folytatódik, a célja tisztázni a közpénzek felhasználásának módját, és biztosítani a hatékony egészségügyi finanszírozást”. ◀

## Röviden

### Megszakadt az áramszolgáltatás

Negyven település maradt áram nélkül Arad, Hunyad és Temes megyében a hét eleji viharok miatt. Az esetek többségében a heves szél rongálta meg az elektromos kábeleket, számos esetben fák dőltek rá a vezetékekre. A hibaelhárítás folyamatos, de napokba telhet, míg az érintett térségben újra teljes kapacitással működhet a szolgáltatás. Az Országos Meteorológiai Intézet további viharokra figyelmeztet. Erdély keleti és Moldova északi megyéiben sárga vészjelzés van érvényben.

### Marad a távhőtámogatás

A tavalyi értékeknek megfelelő lehet az idén is a távhőtámogatás, annak ellenére, hogy Emil Boc kormányfő májusban, a Nemzetközi Valutaalappal folytatott tárgyalások után bejelentette: a kívánt költségvetési megtakarítások érdekében csökkentik a szubvenciókat. A miniszterelnök holnapig vár javaslatokat a támogatási rendszer átalakítására vonatkozóan a kérdést elemző, tárca-közi bizottságtól. Dan Gheorghiu, az Energetikai Intézet vezetője szerint a költségsökkentést ésszerűbb a távhőszolgáltatás korszerűsítésével elérni.

### Egy hét a tengeren

Kedvezményes, szezonvégi tengerparti nyaralásra ösztönöz a Román Turisztikai Szövetség szeptember 1-je és 30-a között. Az „Egy hét a tengerparton” – címet viselő program iránt érdeklődők már megvásárolhatják az üdülési csekket, amelyek országszerte hozzáférhetőek a helyi turisztikai irodába. Ellátást egy, és több csillagos szállodákban hat napra lehet igényelni, a legolcsóbb jegyek 159, a legdrágábbak 339 lejért válthatók. Az árak hely- és ellátás függőek. A kezdeményezők abban bíznak, hogy a zsebbartát ajánlatnak köszönhetően több mint húszezer hazai pihenni vágyó él a lehetőséggel.

## Ismétlődő kórháztragédiák

A giulesti-i kórházban történt tragédia nem előzmény nélküli a hazai közegészségügyben: majdnem egy évvel ezelőtt a szintén fővárosi Bucur szülészet csecsemőosztályán szenvedett súlyos égési sérüléseket egy újszülött, életét csak a sürgős orvosi beavatkozás mentette meg. Tavaly novemberben egy négynapos, úgynevezett élettani sárgaságban szenvedő kislányt helyeztek inkubátorba, kékfény-terápia alá. A gondozásával megbízott asszisztens azonban nem tartotta be a szükséges előírásokat: a csecsemő a megengedettnél jóval hosszabb időt töltött a zárt inkubátorban. A vizsgálatok során kiderült: a kékfény-terápiához használt csövek is előregedtek, ezért éghetett meg a kislány testének több mint húsz százaléka. Az asszisztens ellen az illetékes ügyészség foglalkozás körében gondatlanságból elkövetett súlyos testi sértés gyanújával indított eljárást. A vétek azzal védekezett, hogy egyedül teljesített szolgálatot a baleset éjszakáján több kórteremben is. (ÚMSZ)

# Bezárt iskolák Háromszéken

Kovács Zsolt

Kovácsna megyében idén három tanintézményt kell bezárni a gyermeklétszám csökkenése miatt – jelentette be tegnap Keresztély Irma főtanfelügyelő. Mint lapunknak elmondta: ragaszkodnak ahhoz, hogy a megye minden településén működjön legalább egy óvoda és egy elemi iskola. „Egyetlen település esetében sajnós még ezt a minimális célt sem tudjuk teljesíteni” – ismerte el a főtanfelügyelő, aki leszögezte: az iskola átszervezésének kezdeményezője minden esetben a helyi önkormányzat illetve a tanintézmény vezetősége.

Keresztély arról is beszámolt, hogy idén megszüntetik az uzonfüzesi, lisznyói és csernátóni elemi iskolát. Utóbbi esetében a település központjában már működik a felszámolt régi helyett egy új, korszerű iskola. A diákokat minden esetben kisbuszokkal szállítják a községi központokba vagy a legközelebbi településre. A 2010-2011-es tanévben Kovácsna megyében 332 oktatási intézmény kezd meg működését, amiből 55 román, 201 magyar és 76 vegyes tannyelvű. Ezekben ugyan szeptember 13-án beindul a tanítás, de nem mindegyik kap egészségügyi engedélyt – figyelmeztetett az ille-

telékes. A főtanfelügyelő úgy véli, biztosan nem kap majd engedélyt a bölöni óvoda, a helyi elemi és középiskolák, mivel nem sikerült befejezni az ezeknek otthont adó új épületet. Engedély nélkül indul majd az esztelneki iskola is, de Miklósváron, Szacsván, Imecsfalván, és Kurta-patakon sem az óvoda, sem az iskola nem kap működési engedélyt.

Keresztély Irma ugyanakkor elmondta: idén Kovácsna megyében 221 állást szüntetnek meg, de még nem tudni, hogy ez hány alkalmazottat érint, mivel az iskolaigazgatók döntenek a posztok megszüntetésének módjáról. ◀

HIRDETÉS

HARMONIA CORDIS  
5. INTERNATIONAL CLASSICAL GUITAR FESTIVAL  
FESTIVAL INTERNAȚIONAL DE CHITARĂ CLASICĂ  
NEMZETKÖZI KLÁSSZIKUSGUITÁR-FESZTIVÁL

Tirgu Mureș • Marosvásárhely  
Cultural Palace • Palatul Culturalii • Kultúrpalota  
22–27 august 2010

www.harmoniaccordis.org  
free entrance • intrarea liberă • ingyenes belépés

2010. aug. 22. • 19.00  
• Eduard Leatǎ (Románia)  
• Csáki András (Magyarország)

2010. aug. 23. • 19.00  
duo:  
• Beke István Ferenc (Románia)  
• Bugnar Ionut Cristian (Románia)  
duo Montes  
• Katrin Klingeberg (Németország)  
• Sebastian Montes (Csilie)

2010. aug. 24. • 19.00  
• Rafael Aguirre Miñarro (Spanyolország)

2010. aug. 25. • 19.00  
• Gabriel Blanco (Franciaország)

2010. aug. 26. • 19.00  
• Pusztai Antal (Magyarország)

2010. aug. 27. • 19.00  
Szimfonikus hangverseny  
karmester:  
• Geza-Gözo Mihalea (Románia)  
szólisták:  
• Ionuț Zamfirescu (Románia)  
• Clau-Măntănuș  
• Katrin Klingeberg (Németország)  
• Sebastian Montes (Csilie)

Amphiteon, ip4, NOVOCOM, evolux, magnolia, TVR, kronika, manna.ro, NÉPÚJSAĞ, PONT, Corsó, ETV, PUNCTUL, Primo

## Röviden

## Katonáélet fotográfián

Régi katonai fotográfiák Csíkmenaságról címmel nyílik kiállítás a második alkalommal megszervezett Magyar Fotográfia Napján augusztus 26-án 18.00 órakor Hargita Megye Tanácsának kiállítótermében. A tárlat látogatók válogatást láthatnak az Erdélyi Fotográfia Múzeumért Egyesület gyűjteményéből, a magyar és az egyetemes fotográfia történet kiemelkedő mestereinek munkáiból.

## Széchenyi-nap Kőszegremetén

Gróf Széchenyi István emlékére szervezett ünnepségre várnak vendégeket szeptember 4-én Kőszegremetén. A magyar reformkor vezérégyénisége ugyan soha nem járt az avasi falucsukában, mégis nagy kultusza van itt, mégpedig annak köszönhetően, hogy 1861-ben, halála után mindössze egy esztendővel itt emelték egyik első szabadteri emlékművét. A mostani, halála 150. és születésének 219. évfordulójára emlékező kárpát-medencei ünnepség vezérszónoka Kelemen Hunor művelődési miniszter lesz. A falu fölött álló emlékoszlopnál Rappert Gábor szatmári színművész alakításában meg jelenik „maga” Széchenyi és külön szól a sokadalomhoz.

## Aroma a Szabadság téren

Aroma – Színek, képek és arcok a romák világából címmel több mint 90 tablóképből – kortárs festményből, fotóból és fotó-festményből – köztéri kiállítás nyílik csütörtökön Budapesten, a Szabadság téren. Az Aroma-tárlat nem a romák problémáira, hanem speciális látásmódjára, vizuális szemléletére és alkotásaira összpontosít, mert a szervezők meggyőződése, hogy a művészetet keresztül lehet meghaladni az előítéleteket.

## Cselédek koprodukcióban

Jean Genet *Cselédek* című darabját mutatja be ma az Aradi Kamaraszínház és a Zsámbéki Színházi Bázis Zsámbékon. A nemzetközi koprodukcióban létrejött előadásban olyan színészek játszanak, mint Váta Lóránd, a Kolozsvári Állami Magyar Színház Jászai-díjas színésze, Harsányi Attila az Aradi Kamaraszínház, a Miskolci Nemzeti Színház és a Hetek Csoportja művésze, valamint a színész-koreográfus András Lóránt. A darab rendezője Radu Dinulescu, az előadás video-installációját a belga Armand Richelet készítette. Az előadás romániai bemutatóját az Aradi Kamaraszínház 2010–2011-es évadában tekinthetik meg az aradi nézők.

## Rákapcsol a kincses város

Ma kezdődnek el az első alkalommal megszervezett városnapok Kolozsváron

Ma veszi kezdetét az első Kolozsvári Magyar Napok rendezvénysorozat. A szervezők egybehangzó véleménye szerint a rendezvény előkészítése alatt páratlan összefogást tapasztalhattak meg, jeles kolozsvári magyar szervezetek összefogtak azért, hogy létrejöjjön ez a gazdag kínálatot felmutató programsorozat.

## Baló Levente

„Kolozsvár a sor végén kullogott a városnapok szervezésében, több erdélyi városban voltak már hasonló rendezvények.” – nyilatkozta az *Új Magyar Szónak* Gergely Balázs, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) közép-erdélyi régióelnöke. A rendezvény egyik főszervezőjétől azt is megtudtuk, hogy „februárban született meg az ötlet, és nagyon sokan nem hitték, hogy ilyen rövid idő alatt

meg lehet szervezni színvonalasan a városnapokat. Örülünk, hogy az eltelt néhány hónap alatt az ötletből létrejött a rendezvény, megfeszített munka eredménye volt, de a kész program sokkal gazdagabb, mint gondoltuk volna.

Ez köszönhető annak is, hogy több jelentős magyar szervezet bekapcsolódott a Kolozsvári Magyar Napok szervezésébe, és mindenki hozzájárította a magáét. Kellemes meglepetés volt, jó együttműködés, és ez ad tu-

lajdonképpen reményt arra, hogy ez nem egy egyszeri rendezvény lesz, hanem lesz folytatás, és évről évre sikerül majd megrendezni a kolozsvári magyar napokat”.

A programok több helyszínen is folynak párhuzamosan, ezért a szervezők igyekeztek csoportosítani a rendezvényeket korcsoport, illetve a rendezvény profilja szerint, tudtuk meg László Attila kolozsvári alpolgármestertől. A rendezvény másik főszervezője hálás mindazoknak, akik részt

vettek az esemény előkészítésében. „Kellemes meglepetés volt mindnyájunk számára, hogy ilyen gazdag kínálat állt össze, és ebben sok szervezetnek az arca van benne” – fejtette ki László Attila lapunknak.

Az első Kolozsvári Magyar Napok a Bálint Tibor író emlékének szentelt ünnepséggel veszi kezdetét, amely az író volt otthonánál, a Kőrösi Csoma Sándor utcában kezdődik fél négykor. Négy órától egy sepsiszentgyörgyi küldöttség a Házsongárdi temetőben több székelyföldi származású szellemi nagyságnak a sírjára helyez koszorút. Megkoszorúzzák Berde Áron, Berde Mózsza, Gróf Mikó Imre, Kriza János, Bölöni Farkas Sándor, Brósz Irma sírját. Sepsiszentgyörgy önkormányza-

ta sokban támogatta az első Kolozsvári Magyar Napok létrejöttét, tekintve, hogy a székelyföldi város már jelentős múlttal rendelkezik a színvonalas városnapok rendezésében.

Már az első napon indul több olyan ifjúsági program, ami a többnapos rendezvény alatt folyamatosan zajlik: Hódítsuk meg Kolozsvárt! – városvetélkedő, Játssz velünk! – társasjáték. Megemlékeznek Szabédi László életművéről, kiállítással nyitja meg újra ajtaját a Györkös-Mányi Albert Ház. Ma hét órától lesz a rendezvény ünnepélyes megnyitója a Kolozsvári Magyar Operában, ezt követően pedig felép a Háromszék Táncegyüttes a *Böjttől böjtig* című előadással. Az első nap a Hidi Rock Band koncertjével zárul. ▼

## Húszéves fennállását ünnepli a Háromszék Táncegyüttes



Részlet a Háromszék Táncegyüttes *Böjttől böjtig* című előadásából. A táncosok az adatgyűjtést is fontosnak tartják

Fotó: Henning János

## Kovács Zsolt

„Nagyszabású ünnepségsorozattal készül megünnepelni megalakulásának húszéves évfordulóját a sepsiszentgyörgyi Háromszék Táncegyüttes, amely a térség legizgalmasabb néptánc és táncszínházi előadásaival írta be magát a köztudatba” – nyilatkozta Czilli Balázs. Az együttes irodalmi titkára szerint az elmúlt két évtizedben mintegy 230 táncos, rendező, koreográfus, énekes, művészeti és műszaki dolgozó és meghí-

vott művész dolgozott a Háromszék Táncegyüttesnél. A meghívásra mintegy 70-en jeleztek vissza, hogy részt fognak venni a szeptember 21-e és 26-a közötti ünnepségen. Czilli Balázs szerint lesz plakát- és fotókiállítás, film- és könyvbemutató, koncertek, táncszínházak, folk-kocsma, valamint gálaműsor, amelyen egyaránt részt vesznek a 20 éves Háromszék Táncegyüttes és az 5 éves M Stúdió volt és a jelenlegi tagjai. A rendezvény második felében, szeptember 24-e és 26-a kö-

zött ugyancsak Sepsiszentgyörgyön szervezik az Erdélyi Magyar Hivatásos Népi Együttes, Maros Művészegyüttes, Udvarhely Néptáncműhely és a házigazda Háromszék Táncegyüttes. A húszéves sepsiszentgyörgyi együttes első bemutatóját 1990 novemberében tartotta, amikor Könczei Árpád rendezésében színre vitték a *Napkelet-ről napnyugatra* című elő-

adást, azóta pedig 38 bemutatót tartottak. Öt évvel ezelőtt megalakult az M Stúdió mozgásszínházi műhelye, amely már túl van a 19 bemutatón.

A Háromszék Táncegyüttes viszont nem csak előadásairól hanem adatgyűjtési tevékenységéről is híres, hiszen minden évben tucatnyi adatközlő előadását rögzítették, így mintegy hatvan órányi zene és táncanyag gyűlt össze közel 200 adatközlőtől. Ez Erdély leggazdagabb anyaga, amit folyamatosan digitalizálnak. ◀

## Udvarhelyen is bemutatkoznak

## Baloga-Tamás Erika

A nagy múltú Homoródszentmártoni Alkotótábor válogatott anyagaiból nyílik kiállítás ma délután a Székelyudvarhelyi Művelődési Ház Koncerttermében. A változatos anyagot felvonultató tárlatot Kovács Árpád művészettörténész, a székelyudvarhelyi Hagyományörzési Forrásközpont munkatársa mutatja be a közönségnek. A Homoródszentmártoni Alkotótábor az 1970-es évek végén indult, kezdetben a helyi tanács támogatásával, majd később, 1991-ben létrejött a Homoródszentmártoni Művészetérté Alapítvány, amely azóta is gazdossa az alkotótábort. A művészek meghívásos alapon értesülnek a táborról: van egy 7–8 fős alapcsoport, akik évente részt vesznek a tábor munkájában, ők egyébként már tapasztalt művészek. Melléjük hívják a fiatal művészeket, hogy legyen lehetőségük a kibontakozásra, tanulásra. Az évek során sok, mára már elismert művész vett részt a tábor munkájában, többen a mai napig aktív résztvevői a rendezvénynek: Zsigmond Attila, Maszelka János, Molnár Dénes, Datu Victor, Major Gizella, Sz. Kovács Géza, Bordy Margit, Jakabos Olisevszky Imola, Török Erzsébet, Nagy Péter, Czirják Lajos, Kalló László és sokan mások. Az egyik legnépszerűbb és legrégibbi hazai alkotótábor gyűjteménye, az eltelt évtizedek során számos kiváló munkával gazdagodott. Ebből az értékes kollekcióból láthatunk válogatást a ma délután 18 órakor nyíló kiállításon. ◀

# Sztárinvázió Romániában

F. I.

► Annak ellenére, hogy – amint arról lapunkban beszámoltunk – a romániai filmstúdiók szerint az ország egyre több hollywoodi pénztől esik el, ugyanis nem teremtetett jogi keretet, amelylyel stimulálná a filmgyártást, idén nyáron-összel több neves színész érkezik Romániába, hogy leforgassa legújabb filmjét.

## Cage szellemlovagol

Ősszel a *Szellemlovos* (*Ghost rider*) című film második részének forgatására Romániába érkezik Nicolas Cage amerikai színész. „A 2002-es *Cold Mountain* után a *Ghost Rider* lesz az első, Romániában forgatott nagy produkció, mi több, az első, 3D-s film” – hangsúlyozta a Castel Film közleményében Bogdan Moncea. A Castel Film produkciós iroda marketing menedzsere szerint a 60–70 millió dolláros *Ghost Rider: Spirit of Vengeance* munkacímét viselő film forgatását október elsején kezdik, és várhatóan 2011 márciusában fejezik be. Nicolas Cage az *MTV News*-nak adott interjúban nemrég azt nyilatkozta, hogy reméli, a filmben lesz olyan jelenet, ahol elmotorozik a legendás törösvári kastély kapujáig.

## Brad Pitt karóbaház

„A Vlad Tepeș életéből ihletett *Vlad* című filmet részben Romániában forgatja a Summit Entertainment, Curtea de Argeș közelében, Brad Pitt főszereplésében” – jelentette ki a *Media-*

*fax*nak a napokban Lia hercegnő. Ugyanakkor hozzátette: örül annak, hogy Románia után egyre inkább érdeklődnek az amerikai stúdiók, ugyanis férjével, Paul herceggel rendkívül sokat lobbiznak az ilyen jellegű projektekért. Lia hercegnő emlékeztetett arra, hogy az ő közbenjárásuknak köszönhető, hogy Nicole Kidman főszereplésével Romániában forgatták a *Cold Mountain*-t, többször kamerák elé állt az országban Steven Segal, vagy régi San Francisco-i szomszédjuk, Francis Ford Coppola is itt készítette el Mircea Eliade *Fiatalság nélküli fiatalság* (*Tinerete fără de tinerete*) című regényének adaptációját.

## Futnak még

Frank Langella lesz a főszereplője a legdrágább román produkciónak, Andrei Zinca legújabb rendezésének, a *Puzzle egy vak embernek* (*Puzzle pentru un orb*). Az Oscar-díjas színész az 5 millió eurós film főszerepét játssza. Vlad Păunescu, a Castel Film igazgatója egy interjúban kijelentette, legkevesebb két amerikai sztárszínész kell ahhoz, hogy elkezdődjön a film forgatása. Az, hogy ki lesz a második, még nem tudni, azt viszont igen, hogy a hét végére Segesvárra érkezik Gerard Depardieu francia színész, aki az *Ipu halála* című

Titus Popovici-regény filmes változatának lesz a főszereplője. A bukaresti Tandem Film Stúdió és Bogdan Dumitrescu Dreyer rendező hat héten keresztül forgat majd a városban és környékén, Depardieu mellett Harvey Keitel is láthatjuk.

Hillary Swank, Oscar-díjas színésznő John Carpenter legújabb, *Fangland* című vámpírfilmjében ugyancsak Romániában főszerepel, s ha már a rémisztgetős filmeknél tartunk had említsük meg Michael Madsent, aki idén szintén Romániában forgat. A spanyol Antoni Sole ugyanis itt rendezi *Web cam* című horrorfilmjét, amit 3D-ben szeretne forgatni. ◀



Nicolas Cage újra a „szellemmotorra” pattan, ezúttal Romániában, hogy eljátssza a *Ghost rider* főszerepét

## Száz szó

*Kihívóbb ruhákat vásárolnak a nők petérés idején – derült ki a Minnesotai Egyetem kutatóinak legújabb felméréséből. „A nők vágya arra, hogy termékenységük csúcsán akaratlanul is megjelenésüket fokozó árakat vásároljanak, abból a vetélkedésből fakad, hogy felülkerekedjenek nőtársaikon” – mondta vélik a kutatók, akik megfigyelték, hogy az ovuláló nők „szexisebb” ruhákat és kiegészítőket választanak. A felmérés a piackutatóknak is tanulságokkal szolgál: „Havonta öt-hat nap erejéig a nők különösen nagy eséllyel vásárolnak olyan termékeket és szolgáltatásokat, amelyek fokozzák vonzerejüket”.*

*Férfitársaimmal megejtett, témába vágó eszmecsere szerint egyes nők a hónap minden napján vásárolnak, nemcsak Amerikában. Vásárlás után pedig úgy tesznek, mintha azokon a bizonyos napokon lennének.*

(efi)

## Röviden

### Nem kapott engedélyt a pornócsatorna

Nem kapott működési engedélyt az Országos Audiovizuális Tanácstól (CNA) a Nagy Zoltán pornófilm-producera tulajdonában levő *LuXx TV*. A CNA tegnap utasította el S.C. Golden Media Group SRL által benyújtott licenckérelmet. A tervezet program szerint a felnőtteknek szánt erotikus csatorna éjjel 23 és 5 óra között kódolva sugározta volna adásait. A CNA az audiovizuális törvény 39-es cikkelyére hivatkozott, amely megtiltja az ilyen jellegű pornográf tartalmak sugárzását a rádiókban és a televíziókban. Mint ismeretes, Romániában nincs ugyan engedélyezve hazai pornóadó, de a külföldiek műsorait átvehetik a kábeltévék. Nagy Zoltán az *Agerpres*-nek adott nyilatkozatában kifejtette: a *LuXx TV* a CNA döntésétől függetlenül fogható lesz Romániában, ugyanis megpróbálja majd Hollandiában beszerezni az engedélyeket, és így bekerülni a hazai piacra.

### Háromszorosára nőtt a mobil adatforgalom

A világ mobil adatforgalma közel háromszorosára nőtt egy év alatt az Ericsson felmérése szerint. A cég közleménye szerint a világon az összes mobil előfizetéseknek mindössze 10 százaléka szélessávú, miközben a forgalom gyorsan növekvő többségét teszi ki. Az Ericsson a hálózatok tényleges forgalmának mérésével kimutatta, hogy a mobil adatátvitel közel megháromszorozódott az elmúlt év során, így a hangátvitelnél tízszer gyorsabb növekedést ért el. A mobil adatforgalom továbbra is exponenciálisan növekszik, még azt követően is, hogy az Ericsson által az idei évben korábban közreadottak szerint 2009 decemberében az adatforgalom a történelemben először lépte át a hangátviteli forgalmat.

## Médiagnózió

### Bloggerek és bombahírek

A *Giulești* szülészeten bekövetkezett tragikus baleset körüli felhajtást jótékonyan törte meg a Robert Turcescu, *Realitatea* trösztötől való távozását övező médiahiszti. Sajnos, a csecsemők halálából a tőlük megszokott izléstelenséggel „bombahírt” faragó román sajtótól egyébre nem is nagyon számíthatunk, csak nyálfröcskölésre, értelmetlen bűnbakkeresésre, meg tiszteletlen kíváncsiságra. A Turcescu-ügy azonban szerencsére nem érzelmi, hanem politikai és gazdasági szinten zajlik. A két hír egymás mellé kerüléséből viszonylag emészthető uborkasalátát készített a nyári uborkaszezonban a témánélküliséggel küszködő hazai sajtó. Valószínűleg csak később fog kiderülni, hogy valójában miért is kell távoznia Turcescunak a *Realitatea* trösztötől, annyit viszont már tudhatunk, hogy a *Realitatea FM* „nagyágyúja” egyelőre a blogoszférában szeretné meghúzni magát. A turcescu.ro-n már meg is jelentek a *Realitatea*-tól frissen távozott „médiaguru” magabiztosságát sugárzó bejegyzései, amelyekben rettenetes cizellált diplomáciával többek közt arról is nyilatkozik, hogy továbbra is szeretne fajsúlyos médiaszereplő maradni, és (legalább...) ugyanannyi telefonhívást meg kommentet, illetve egyéb visszajelzést kapni közönségétől, mint eddig amennyit kapott (de, ha lehet, még többet...). A hazai blogoszférában azonban eléggé ke-

mény konkurenciával találja szembe magát. Ha csak Vali Petcu (Zoso), Iulian Comănescu, Cătălin Tolontan, Ioan T. Morar, Victor Kapra, Paul Găitan (Fulgerică) vagy Dono neveit említjük, akkor is lenyűgöző színskálájú palettával szembesülünk, és ha idevesszük a nemzetközi blog-gigászokat (Perez Hilton, Icanhascheezburger, Beppe Grillo, Gawker stb.), akkor kijelenthetjük, hogy Turcescunak nehéző dolga lesz, amíg levakarja magáról a „trösztös” imázst, és igazán hiteles, önálló, attitűdöt közvetítő. A román blogoszférának néhány hete „befűtött” Dinu Patriciu is, az *Adevărul* Holding feje, aki arra utasította zurnalistáit, hogy nyissanak blogot, a blogokon meg minél több vitát. Patriciu kezdeményezésének sarkalatos pontja az, hogy állítása szerint a blogok másfél-két éven belül kitűnő profitgenerálókká válhatnak. Nos, Turcescunak minden megvan a berobbanáshoz: a gyanús „származás” (a *Realitatea*), és egy olyan hír, amelyet „meglovagolva”, kommentálva, elemezve szerezhet magának olvasótábor. Ha ügyesen aknázza ki az elbocsátása körüli homályzónákat és az éppen aktuális médiacirkuszokat, akár Patriciu bloggerhadának is méltó ellenlábásává válhat. Vagy ellenkezőleg. Beáll a médiamogul malmába. Főtaposóbloggernek.

Péter Árpád

## Meg volt kötve Turcescu keze?

ÜMSZ

► Robert Turcescu hétfőn délelőtt bejelentett, Sorin Ovidiu Vântu médiabirodalmáról való távozása (melyről lapunkban is beszámoltunk) az *Evenimentul zilei* napilap információi szerint azzal magyarázható, hogy a *Realitatea*-Cașavencu trösztön belül nagy nyomás nehezedik a szerkesztőkre, a tulajdonos illetve az igazgatótanács beleszóla a tartalmakba.

Annak ellenére, hogy az *Realitatea FM* vezérigazgatója a személyes blogján közzétett bejegyzésben, melyben távozását is bejelenti, azzal magyarázta

döntését, hogy „itt az idő újabb kihívások elé nézni”, a napilap információi szerint nem igazak, ugyanis a vezérigazgató távozásának valódi oka, hogy túl erős tulajdonosi nyomás nehezedett rá. Robert Turcescu öszire tervezett talk-show-jának meghívott-, illetve téma-listáját Cătălin Popának a *Realitatea Tv* igazgatójának kellett jóváhagynia.

Az újságíró hét évet töltött a Sorin Ovidiu Vântu médiamogul tulajdonába tartozó *Realitatea*-Cașavencu trösztnél, ahol 2008 októberé óta töltötte be a *Realitatea FM* rádió vezérigazgatói posztját. ◀

Magyar tulajdonú kereskedelmi cég bukaresti központba kollégákat keres **irodavezetői munkára**. Magyar nyelv ismerete kötelező, előkészítő könyvelés ismerete előny, önálló munkavégzés, hosszútávú karrier lehetőség. Várjuk az önéletrajzokat, csak magyar nyelven [rotterom@rdslink.ro](mailto:rotterom@rdslink.ro) e-mail címre.



## INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....  
Cím:.....  
.....  
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....  
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.  
Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr.1,  
O.P. 33, C.P. 17  
\* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

**CSÜTÖRTÖK**

2010. augusztus 19.

**A nap filmjei**

**TVR 1, 21.10**

**Trója – Az elveszett város nyomában**

Heinrich Schliemann már egészen a gyermekora óta rajongásig szereti Achilles és Hektor történeteit. Teljesen meg van arról győződve, hogy Trója valóban létezett és Homérosz Iliásza pontosan elvezeti őt oda. Ám, amikor 1868-ban a berlini szakma előtt beszélné nézetéről és terveiről, természetesen mindenki csak kineveti, hiába támogatja őt a nagy és híres tudós, Rudolf Virchow is.



**m2, 21.55**

**Cseh Tamás film**

Cseh Tamás ötvenhét éves. Filmünk személyes hangvételű, lírai portré az énekesről, aki felkeresi életének, pályafutásának legfontosabb helyszíneit. Idő és térbeli utazásra invitálja a nézőt. A játékfilmes elemekből építkező portréfilmünkben felbukkannak azok a barátok, szerelmek, akik nélkül nem teljes a történet. A legendás Baksa Soós János, Bereményi Géza, a család mesél a zenésről, az emberről.



**TV2, 2.25**

**A békés harcos útja**

A történet egy fiatalemberről, Dan Millman tornászról szól, aki végre el akarja érni, hogy értelme legyen a sikeres, ámde még mindig betöltetlen életének. Véletlenül találkozik a benzinkutas Socrates-szel, aki segít neki abban, hogy megtalálja önmagát. Ám sokszor nem lehet eldönteni, hogy mi játszódik a fiatal fiú fejében, és mi a valóságban. Dan rövidesen súlyos motorbalesetet szenved.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

7.00 180 perc 9.00 Hírek 10.00 Napközben 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 13.01 Déli harangszó 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Tanúim lesztek 15.05 Arcvonalok 15.35 Tér-idő 16.00 Középről 17.15 Zöldövezet 18.30 Krónika 19.03 Közéleti ütköző 19.15 Magánhangzó 19.30 Határok nélkül 20.00 Hírek 20.50 Jó éjszakát 21.00 Hírek 21.04 Rádiószínház 21.30 A nap történetei 23.00 Krónika

**BUKARESTI RÁDIÓ**

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 EU információs magazin

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradó, Hitvilág, Komolyzenei vetélkedő, Orvosi tanácsadó 13.00 Híradás, Zenés üzenetek 14.00 Délutáni váltás 16.00 Híradás, Sport Rádióújság

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hangoló 9.50 Hírek, műsorismertetés 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Rejtett világok 17.00 Nap-óra 17.30 Rockmalom 17.55 Hírek, műsorism.

**DUNA TV**

6.50 Ezer év szentjei 7.25 Magyar történelmi arcképcsarnok 7.55 Vannak vidékek 8.50 Lélek Boulevard 9.20 A nagy ho-ho-ho-horgász 9.30 Dunáról fúj a szél 9.40 A dzsungel könyve 10.05 Zorro (am. sor.) 10.30 Daktari (am. kaland sor.) 11.20 Derrick (sor.) 12.30 Kíváncsákosár 15.00 Híradó 15.10 Térkép 15.40 Fesztiválsoroló 16.05 A be nem telt idő 16.45 Irány a strand! 17.15 Ízőrzők: Sárszentlőrinc 17.50 Kisenciklopédia 18.00 Második esély (sor.) 19.00 Híradó 19.35 Mese 20.05 Frank Riva (minisor.) 21.00 Híradó 21.05 Közbeszéd 21.30 Floyd Olaszországban 22.00 Diplomata vadász (magyar sor.) 22.50 Inkubátor (dok. f.) 0.15 Sport hírek 0.20 A végső igazság Philip K. Dickről 1.10 EtnoKlub (ism.)

**TVR 1**

7.30 A selyem útján 8.00 80 festménnyel a világvégén 8.30 Noah & Saskia (sor.) 9.00 Egyszerűen izletes 9.10 Nézd Románia! 9.15 Az átváltozás (ism.) 10.15 Szerelmi bizonyíték (sor.) 11.15 UEFA Champions League 12.15 Mondd mi fáj (ism.) 12.50 Damo (ism.) 14.00 Hírek, sport 14.50 Egyszerűen izletes 15.00 Teleshopping 15.30 Akzente 16.55 A világ palotái 17.25 Fák bolygója 18.00 Jocker, Loto 5 /40, Loto 6/49 és Noroc sorsolás 18.20 Történelmi emlékek 18.25 Nézd Románia! 18.30 A legendás doktor Hur Jun (koreai sor.) 19.45 Sport 20.00 Hírek 21.10 Trója - Az elveszett város nyomában (német kalandf.) 23.00 La commanderie (sor.) 0.00 Hírek 0.15 Grey anatómiája (sor.) 1.50 A világ palotái (ism.)

**VIASAT 3**

7.50 Columbo - Béke poraira (am. krimi) 8.35 Gyilkos sorok 10.35 Dilis detektívek (sorozat) 11.25 Halottak a csók (sorozat) 2.20 Nyomoz a professzor (ismétlés) 14.10 Monk (sorozat) 16.05 Gyilkos számok 17.00 Alice új élete (sorozat) 18.05 Főzzél Gordon Ramsay-vel 19.05 Halottak a csók (sorozat) 20.00 Jóbarátok (sorozat) 21.25 Gyilkos számok (sorozat) 22.20 CSI (sorozat)

**m1**

6.20 Hajnali gondolatok 6.23 Kárpát Expressz 6.50 Ma Reggel 10.00 Párizsi jóbarátok (francia vígj. sor.) 10.50 Úditó 11.45 Nappali 13.01 Híradó délben 13.18 Sport hírek 13.30 Kárpát Expressz 14.00 Szomszédok (magyar sor.) 14.35 Slovenski Útrinki 15.05 Együtt 15.35 Ez történt Ma reggel (ism.) 15.20 Biovásár és Kihajtási Ünnepe 15.45 Kalandozó 16.15 Egy lépés előre (sor.) 17.05 Bűvölet (sor.) 17.55 Magyar retro 18.50 Mai magyar építőmesterek 19.20 Magyar népmesék 19.30 Inami 19.55 Maupassant történeteiből 21.00 Már egyszer tetsetzt! 22.00 Gyilkos a házban (kan. thriller, 2006) 23.35 Az Este 0.05 Hírek 0.10 Sport hírek 0.15 Memento 0.25 Teadélután (ism.) 1.35 Nappali (ism.) 2.45 Múzeumtúra (dok. sor.)

**TVR 2**

7.00 Familie Dr. Kleist (német sor.) 7.55 Győzd le az árvizet! 8.00 Stúdió 24 (francia sor.) 9.00 Az ajándék (ausztrál sor.) 10.00 Hírek, Sport 10.15 Lehet, hogy nem tudtad 10.30 Gitárok ideje (ism.) 12.00 Hírek 12.45 Népi pihenőhelyek 13.45 Teleshopping 14.30 Arc és hasonlóság (ism.) 15.00 Együtt Európába 16.00 Familie Dr. Kleist (sor.) 17.00 Ifjúsági Olimpia Szingapúr 2010 18.00 Euronews híradó 18.10 Győzd le az árvizet! 18.30 Mesék a vadonból 19.00 Starhunter 2300 (kanadai sci-fi) 20.00 Esküdt ellenségek (amerikai krimisor.) 21.00 Sikerkép 21.30 A térképen túl 22.00 Hírek 23.10 Rög a vérben (angol sor.) 0.50 Az én költségvetésem (ism.) 1.25 Szexi szörnyeteg (amerikai vígj.) (ism.)

**SPORT.RO**

7.00 Sport.ro Hírek 10.00 Pontos sportidő (live) 12.00 Sport.ro Hírek 13.10 Pontos sportidő 14.10 Külön kiadás 15.00 Sport.ro Hírek 16.00 Komolyan Mihai Mironica és Radu Banciu műsora 17.00 Pontos sportidő (live) Ioana Cosma műsora 18.00 Sport.ro Hírek (live) 19.05 Információ (live) Vali Moraru műsora 21.00 Sport.ro Hírek 22.00 Wrestling WWE PPV

**m2**

6.50 Ma Reggel 10.00 Félix levelei 10.20 Bob, a mester 10.45 Sherlock Holmes, a mesterkopó 11.35 Srpski Ekran 12.05 Unser Bildschirm 12.31 Ájtáró 13.01 Híradó délben 13.30 Kárpát Expressz 13.55 Záróra - Várady Szabolcs 14.45 Áldalak búval, vigalommal 14.50 Járó föld 15.20 Biovásár és Kihajtási Ünnepe 15.45 Kalandozó 16.15 Egy lépés előre (sor.) 17.05 Bűvölet (sor.) 17.55 Magyar retro 18.50 Mai magyar építőmesterek 19.20 Magyar népmesék 19.30 Inami 19.55 Maupassant történeteiből 21.00 Híradó este 21.21 Sport hírek 21.25 Ifjúsági Olimpia Szingapúr 2010 21.55 Cseh Tamás film 23.15 Montalbano felügyelő (olasz krimisor.) 0.05 Záróra 0.35 Végzősök 2010 1.25 McLeod lányai (auszt. kaland sor.)

**PRO TV**

6.00 Happy Hour (ism.) 7.00 ProTV hírek, sport 9.55 Könyvbemutató 10.00 Stephanie Daley (amerikai filmdráma, 2006, ism.) 12.00 Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat) 13.00 ProTV hírek, sport 13.45 Gyerekerkeskedők (amerikai filmdráma, 1999) 16.00 Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat) 17.00 ProTV hírek, sport 17.45 Halalos áruulás (kan. filmdráma, 2003) 19.00 ProTV hírek, sport, időjárásjelentés 20.45 Steaua - Grasshoppers Zurich labdarúgó mérkőzés 22.45 ProTV hírek, sport, időjárásjelentés 23.15 Két pasi - meg egy kicsi (amerikai sorozat) 0.15 Szellemekkel suttagó (amerikai krimisorozat) 1.15 Gyerekerkeskedők (amerikai filmdráma, 1999) (ism.)



(amerikai filmdráma, 1999) 16.00 Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat) 17.00 ProTV hírek, sport 17.45 Halalos áruulás (kan. filmdráma, 2003) 19.00 ProTV hírek, sport, időjárásjelentés 20.45 Steaua - Grasshoppers Zurich labdarúgó mérkőzés 22.45 ProTV hírek, sport, időjárásjelentés 23.15 Két pasi - meg egy kicsi (amerikai sorozat) 0.15 Szellemekkel suttagó (amerikai krimisorozat) 1.15 Gyerekerkeskedők (amerikai filmdráma, 1999) (ism.)

**ACASĂ**

9.45 A kötelék (sorozat) 11.15 Predesztináltak (sorozat) 12.30 Mindörökké együtt (sorozat) 14.00 Marina (sorozat) 15.30 Viktória (sorozat) 16.30 A kötelék (sorozat) 17.30 Igaz történetek 18.30 Mindörökké együtt (sorozat) 19.30 Szívek iskolája (sorozat) 20.30 Predesztináltak (mex. sorozat) 21.30 Analia másik arca (amerikai sorozat) 22.30 Éjszakai történetek 23.30 India (sorozat)

**RTL KLUB**

6.30 Top Shop 7.00 ittHON (ism.) 7.25 Fókusz (ism.) 7.55 Reggeli Ébresztőshow 10.05 Te vagy az életem (argentín sorozat) 11.05 Top Shop 13.00 RTL Klub Híradó - Déli kiadás 13.10 ASZTRO Show 14.30 Fél kettő - Magazin a legjobb történetekkel 15.25 Kung-fu (am.-kan. akció sor.) 16.20 Kung-fu (am.-kan. akció sor.) 17.15 A szerelem rabjai (argentín sorozat) 18.25 Mónika - A kibeszélőshow (talk show) 19.30 RTL Klub Híradó 20.05 A mentalista (am. krimisor.) 21.10 Fókusz 21.45 Gálvölgyi-show - Paródiashow Utána: RTL-hírek 22.20 Hetedik érzék (am.-kan. sor.) Utána: RTL-hírek 23.15 Dögöltött akták (am. krimisor.) 0.20 Kemény zsaruk (am. akció sor.) 1.20 Reflektor Szűrtmagazin 1.35 Infománia

**ANTENA 1**

6.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 8.00 Vakáció - Nicole és Alex szórakoztató műsora 10.00 Xena, a harcos hercegnő (amerikai kalandf.) 11.15 Columbo: Nyugodjék békében (amerikai krimi, 1990) 13.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 14.00 Babe (amerikai vígjáték, 1992) 16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 17.00 Megvendégeljük - reality show 17.45 Mutassalak be a szüleimnek 19.00 Híradó 20.30 A véglegény - szórakoztató műsor 22.30 Híradó, Sport, időjárásjelentés 23.30 Hősök (amerikai sorozat) 0.30 Euforia Midnight Sun Tour - szórakoztató műsor (ism.) 1.15 Párizsi alvilág (francia-belga vígjáték, 1973)



cegő (amerikai kalandf.) 11.15 Columbo: Nyugodjék békében (amerikai krimi, 1990) 13.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 14.00 Babe (amerikai vígjáték, 1992) 16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés 17.00 Megvendégeljük - reality show 17.45 Mutassalak be a szüleimnek 19.00 Híradó 20.30 A véglegény - szórakoztató műsor 22.30 Híradó, Sport, időjárásjelentés 23.30 Hősök (amerikai sorozat) 0.30 Euforia Midnight Sun Tour - szórakoztató műsor (ism.) 1.15 Párizsi alvilág (francia-belga vígjáték, 1973)

**TV2 TV 2**

7.00 Segíts magadon! 7.25 Tények Reggel 8.00 Mokka 10.00 Stahl konyhája 10.10 Babapercek 10.20 Telekvíz - Telefonos játék 11.15 Teleshop 12.40 Én vagyok a fegyver (olasz-francia vígj., 1997) 14.25 Kvízió - Telefonos játék 15.55 Szentek kórháza (auszt. sor.) 16.55 Egy tini naplója (német vígj. sor.) 17.25 Joshi Bharat 18.30 Árva angyal (mex. sor.) 19.30 Tények 20.05 Doktor House (am. sor.) 21.10 Aktív - A TV2 magazinja 21.45 Jóban Rosszban (magyar sor.) 22.20 Tegyük együtt a gyermekekért! Közben: Kenőrsorolás 0.05 Painkiller Jane (kan.-am. sci-fi sor.) 1.05 Tények Este 1.35 EZO.TV 2.25 A békés harcos útja (am.-német filmdráma, 2006) 4.20 Segíts magadon! (ism.)

**PRIMA TV**

6.00 Az első nap - reality show (ism.) 7.00 Kandikamera 7.30 Mestersége vendéglátó 8.20 Sport Florentinával 8.30 Teleshopping 9.15 Senki sem tökéletes (román vígj. sor.) 9.45 Egy perc igazság (amerikai f. dráma) (ism.) 11.45 Galileo 12.30 Teleshopping 13.15 Kandikamera 13.45 Teleshopping 14.30 Az első nap - reality show 15.30 Senki sem tökéletes (román vígj. sor.) (ism.) 16.00 Extralarge: Jo-Jo (amerikai-német-olasz akció-vígjáték, 1991) 18.00 Hírek, sport 19.00 Fókusz Sport 19.30 Mestersége vendéglátó 20.30 Samurai Girl (amerikai sorozat) 22.00 Focus Monden (ism.) 22.30 Lököttek (román vígjáték sor.) 23.15 Mondenii Show - Best Of 23.30 Nyitott szemmel (am. krimi, 1998) 1.30 Hírek

**KANAL D**

8.00 Vacanta Mare 9.30 Vendéglő nálunk otthon 10.30 Ezüst szerelem (sorozat) 12.30 Hírek 13.15 Orovosok 14.45 Légy az enyém 17.00 Aliye 18.45 A nap híre 19.00 Hírek 19.45 Házasulandó fiam van - reality show 20.30 Lovagregény (amerikai kalandfilm, 2001) 23.00 A látnok - reality show 0.00 Che Guevara (amerikai filmdráma, 2005) 1.45 Vacanta Mare (ismétlés)

**HÍR TV**

7.00 Paletta (ism.) 7.30 Lapzárta (ism.) Vitáműsor újságírókkal 8.00 Híradó 9.05 Rájátszás (ism.) 10.05 Keresztmetszet (ism.) Riportmagazin 11.05 BBC Click (ism.) A BBC informatikai magazinja 11.30 Negyedik (ism.) 12.05 Vonalban Interaktív politikai show-műsor 13.00 Déli híradó 13.30 Hungarorama 14.05 Lapzárta (ism.) 14.30 Paletta (ism.) 15.05 Széles út (ism.) 19.30 Motoros életmód-magazin 15.30 GyógyHír (ism.) Egészségügyi magazin 16.05 Vetítő (ism.) 17.05 Arcok a liftben (ism.) 17.30 Paletta (ism.) 18.00 Híradó 18.30 Soroló 19.05 Vonalban Interaktív politikai show-műsor 20.00 Híradó 21.05 Rájátszás 22.00 Híradó 22.35 Lapzárta 23.05 Szilvett (ism.) 0.05 BBC Híradó (ism.) 0.30 A vidék magazinja

**DISCOVERY**

6.30 Ötödik sebesség 7.00 Chop Shop - A londoni műhely - Angel Cab 8.00 Újjáépítők 9.00 Autókereskedők úton 9.30 Hogyan működnek a gépek? 10.00 Piszkos munkák 11.00 Nagy durranások - Bermuda 12.00 Amerika legőrültebb versenyei 13.00 A túlélés törvényei - Szibéria 14.00 Ötödik sebesség 15.00 Végzetes másodpercek 15.30 Hogyan készült? 17.00 Állítólag 18.00 Végzetes másodpercek 19.00 Gígászi építmények 20.00 Túlélés törvényei - Szibéria 21.00 Hogyan készült 22.00 Végzetes másodpercek 22.30 Vészhelyzet a Bering-tengeren 23.30 Piszkos munkák - A tetőfedő 0.30 Verminators - Egy irtó jó csapat, Csótányok nemzetsége 1.30 Katasztrófa: ahogy én láttam 2.30 Végzetes másodpercek

**HALLMARK**

9.00 McLeod lányai (sorozat) 10.00 Mit ér a nő, ha 50? (am. vígjáték) 12.00 Amy-nek ítélve (am. sorozat) 13.00 Órangyal (am. sorozat) 14.00 Nash Bridges - Trükkös hekus (sorozat) 15.00 Fájdalmas emlékek (am. film) 17.00 A buli nem áll meg (kan.-am. film) 19.00 Amy-nek ítélve (am. sorozat) 20.00 Trükkös hekus (sorozat) 21.00 Órangyal (am. sorozat) 22.00 A médium (am. sorozat)

**Augusztus 18., szerda**

Az év 34. hete és 230. napja, hátravan 135 nap

Ma **Iona** nevű olvasóinkat köszöntjük. Az Iona női név, a Heléna régi magyarosodott alakváltozata, amelyet a középkor óta használnak ebben a formában. Holnap **Huba** napja van.

**Évfordulók**

- 1780-ban magyar és cseh királyként is trónra lép II. József, a „kalapos király” 1765 óta német-római császár.
- 1917-ben I. világháború: a tizenegyedik isonzoí csa-ta kezdete. Az olasz hadsereg nagyerejű támadása nyomán az osztrák-magyar haderő területet veszít Tolmein és Görz között.

**Vicc**

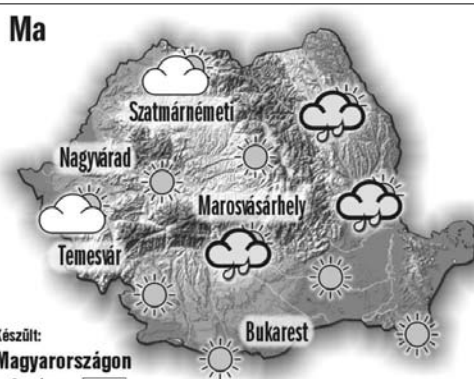
Anyós és a veje hazafelé tartanak a piacról. Nehéz a csomag, cammog a mama, mire a vej dühösen kifakad:  
 – Mama, igyekezzen már, mert ha így haladunk, holnapra sem érünk haza!  
 – Majd meglátom én fiam, ha te is 85 éves leszel, hogy fogsz sietni!  
 – Az Istenfáját magának, hát még azt is meg akarja élni???

**Recept**

**Afrikai harcsa fehérborban**

**Hozzávalók:** 700 g harcsafilé, 50 g liszt, 50 g olaj, 0,5 dl brandy, 1,5 dl száraz fehérbor, 50 g vörshagyma, 1 csomag petrezselyemzöld, 120 g gomba, 2 gerezd fokhagyma, 40 g vaj, só, bors.

**Elkészítés:** A halfiléket szeletekre vágjuk, sózzuk, félretesszük. A vörshagymát és a petrezselymet finomra vágjuk, a gombát lereszeljük, a fokhagymát szétzúzzuk. A vajat a liszt felével összegyúrjuk és hűtőbe tesszük. A halszeleteket lisztbe mártjuk, mindkét oldalát a felhevített zsírban elősütjük, tepsibe tesszük. A hagymát üvegesre pirítjuk, hozzáadjuk a gombát, a petrezselymet, a fokhagymát, sózzuk, borsozzuk, felöntjük a borral és a brandyvel. Kiforraljuk, az elősütött halszeletekre öntjük, és lefedve sütőben készre sütjük. A szeleteket tála helyezzük és melegen tartjuk. A levét a vajas liszttel besűrítjük, közben állandóan keverjük. A besűrített mártással a szeleteket bevonjuk, párolt rizst vagy bármilyen párolt zöldséget adhatunk hozzá.



**A következő napok időjárása**

**Csütörtök** 26°C  
 esőre, záporokra számíthatunk  
 Bukarest 30°C

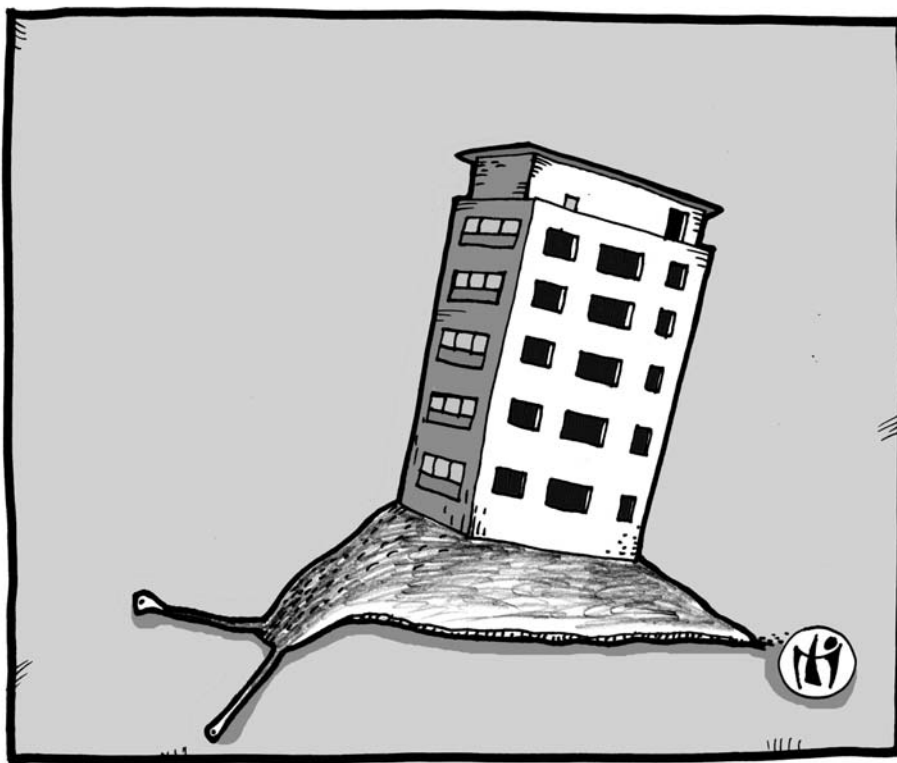
**Péntek** 25°C  
 Gyengén felhős lesz az ég, országszerte sok napsütés várható. Csapadék nem valószínű.  
 Bukarest 30°C

Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Délen derült, napos idő lesz, északon időnként erősen megnövekszik a gomolyfelhőzet. Néhol kisebb záporosó kialakulhat. Az északi, északnyugati szél időnként megélelni. A csúcshőmérséklet 25 és 30 fok között alakul.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	26°C	15°C
Brassó	24°C	15°C
Bukarest	30°C	18°C
Csiksztereda	24°C	14°C
Kolozsvár	25°C	15°C
Marosvásárhely	25°C	15°C
Nagyvárad	26°C	15°C
Szatmárnémeti	26°C	15°C
Temesvár	26°C	15°C

**A különc**



Horváth István

**Gondolatjel**

Visky István rovata

A tudomány rendezett ismeret, a bölcsesség pedig rendezett élet. Tudásban és bölcsességben sok a közös, ám nem ugyanaz a kettő. A tudás a dolgok helyes elrendezését jelenti, a bölcsesség viszont önmagam elrendezését, a saját életem megméréését és összeillesztését. Aki bölcs, annak szép az élete, de nem feltétlenül tud sok min-

dent, tudása főleg önmagára vonatkozik. Aki tudós, az ismerhet sok mindent, de élete nem feltétlenül lesz szép és élhető. Jó ha van bölcsesség is és tudás is az életben. Talán jobb a több bölcsesség és kevesebb tudás, mint a nagyobb tudomány kevesebb boldogsággal. Azért, mert míg a bölcsesség tud egyensúlyt teremteni, a tudás nem.

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**  
 Az egyszerű ügyeket ne bonyolítsa túl, mert azzal csak az idejét pocsékolná. Legyen gyors és határozott.

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**  
 Ön és környezete is nyitott az új dolgokra. Most megtalálhatja a szükséges támogatókat terve véghezviteléhez.

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**  
 Legyen türelmes, ne hajtsa túl magát, mert annak kellemetlen következményei lehetnek.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**  
 Egy szoros határidő miatt stresszhelyzetbe kerül. Önnek megvan a szakmai tudása, hogy az ilyen helyzetekből sikeresen kerüljön ki.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**  
 Érzékei tombolnak, és partnerében nem csalódik. Ez kárpótolja a munkában eltöltött időért.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**  
 Egy régi ismerőse betegségéről hall hírt. A levegőben kavargó virápgör Önt is gyötéri, ezért ha lehetséges, tartózkodjon kevesebbet a szabadban.

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**  
 Veszélybe kerülhet az állása, ha megszegi a munkahelyi szabályokat. Ne ragaszkodjon az elveihez, mert megütheti a bokáját.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**  
 Hirtelen „kirohanásai” ismerőseit is meglepi. Elgondolkodtató, hogy Ön, akit a mértékletesség mércéjének lehet tekinteni, miért lett ennyire „lobbanékony”.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**  
 Fantasztikus kreativitással ténykedik ezen a napon. Jó érzéssel tölti el az eredmény, ráadásul egy szép Iлона-napi este is vár Önre.

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**  
 A szokatlan dolgokat kerülje, maradjon a jól bevált módszerek-nél, egyébként kellemetlen helyzetbe kerülhet.

**VÍZTÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**  
 Rengeteg apró feladatot el tud ma végezni, melyeket már régóta halogatott. Este menjen el barátai-val szórakozni.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**  
 Örömteli híreket kap, ami feloldja jókedvét. Egy remek hangulatú estét tölt el azokkal, akiket szeret, akikkel „egy híron pendül”.

***	DIVATBÓL HORDOTT FOGANTYUS BOT	TEPSI RESZE!	...KOVÁCS; VERSFARAGÓ	TÖRTÉNELMI "KÖZ"	GRABOWSKI JELE	KORPORÁLIS	VERSET FELOLVAS	DRUKKER FELADATA	LOMBTALAN
MAGASABB HADMŰVELÉTI EGYSÉG									
HÁZAT EMEL					NŐI NÉV MŰVÉSZETLEN ALKOTÁS				
A MŰLT IDŐ EGYIK JELE	TÜVEL MEGSEBEZ PAPI LEPEL								
SZAKADT PAPUCSI!			ÜRMÉRTÉK SZÁMÍT, KEZDŐDIK						SÉRTETLEN, ÉP
TEPLOMI BŰTOR				ÉNEKES-MADÁR GYŐR FOLYÓJA					
FARSANGI KELLEK						... ÉS MAGÓG EZEN A HELYEN			
NÉZÉSSEL KAPCSOLATOS							CITROM NEDVE NÉMÉT TOJÁS		
BÁJ, SZÉPSÉG (IROD.)					APRÓ CSÉSZÉ AZ INN MEDRE!				
AZ ELTŰNT KONTINENS									

**új magyar szó**

**Szerkesztőség és kiadó:**  
 013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:**  
 Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:**  
 Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:**  
 Agoston Hugó

**Főmunkatársak:**  
 Biró Béla, Gyulay Zoltán, Székedi Ferenc, Szűcs László

**Szerkesztők:**  
 Moldován Árpád Zsolt (Aktuális)  
 Bogdán Tibor (Háttér)  
 Darvas Beáta (Kultúra)  
 Szakács Zsuzsanna (Gazdaság)  
 Turós-Jakab László (Sport)  
 Farkas István (Média)  
 Orosz Anna (Életmód)  
 Szonda Szabolcs (Szinkép)

**Olvasószerkesztők:**  
 Osváth Annamária, Nyágyuly András

**Tudósítók:**  
 Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582, Baló Levente – 0748-784679 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Horváth István – 0747-517574 (Csiksztereda), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Szekelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Fleischer Hilda – 0788-715712 (Szatmárnémeti), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Fotóriporter, képszerkesztő:**  
 Tofán Levente

**Grafikus:**  
 Horváth István

**Tördelőszerkesztők:**  
 Lőrincz Imola, Mihăiteanu Albert, Szabó Ildikó Erzsébet



**Terjesztési menedzser:**  
 Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:**  
 Baricz István – 0788-488739, Erdős Lajos – 0741-424094 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

**logtanácsos:**  
 Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), a Rodipet-kirendeltségeknél, pénztalánnyal (mandat postal) közvetlenül a szerkesztőségnek és előfizetés-szervezőinknek. Forgalmazza a Rodipet és magánterjesztők.

**Előfizetési díjak:**  
 1 hónapra 15 lej,  
 3 hónapra 38 lej,  
 6 hónapra 75 lej,  
 12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)  
 ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

A Romániai Pédányszám-auditáló Hivatal (BRAT) tagja

MÉDIAPARTNEREK



## Romániában folytatódik a Határon-Túra

### Kerékpározás

#### ÚMSZ

▶ Már Románia területén folytatódik a Korszakváltó Határon-Túra 2010, amelynek negyedik napján, tegnap a Székelyhíd és Zilah közti 92,1 kilométeres lankásabb szakasszal kellett megbirkózniuk a résztvevőknek. A túrázókkal mindössze egy-egy hosszabb-rövidebb szakaszt tekerő tucatnyi „külsőshöz” hétfőn Pálincás József, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke is csatlakozott Debrecenben. A túra harmadik napján, hétfőn a kerékpárosok átlépték a magyar-román határt, ahol Székelyhíd polgármestere, Béres Csaba Révész Máriusz országgyűlési képviselővel közösen ünnepélyes keretek között kötötte össze a két ország zászlaját szimbolizáló szalagokat. A politikusok reményüket fejezték ki, hogy az állampolgársági törvény „korszakváltó” módosításának augusztus 20-i hatályba lépésével új alapokra helyeződik az anyaország és a határon túl élő magyarok viszonya. A hétfői, Debrecen és Székelyhíd közötti, 50 kilométeres táv pihenőt jelentett a két 130 kilométeres szakasz (Budapest–Eger, Eger–Debrecen) után. Székelyhídon megható műsorral várták a bringások. A több mint száz kerékpáros számláló nagyszabású túra szombaton indult a budapesti Kossuth térről, vállalva, hogy nyolc napon át naponta átlagosan 88 kilométer, összesen 757 kilométer megtétele után augusztus 21-re Csíkszeredába érnek. ◀

# Megújult a City`us

### Teremfoci

#### Czibalmos Ferenc-Attila

▶ Alapos megújuláson esett át az országos bajnoki és háromszoros Román Kupa-címvédő Marosvásárhelyi City`us-ból lett FC Municipal teremlabdarúgó-csapat. A klub játékosai mintegy két hete kezdték el a felkészülést a 2010–2011-es bajnoki idényre – új edzővel, nyolc új játékoskal és új emblémával is.

A csapat játékoskerete alaposan megváltozott, szinte a teljes múlt idénybeli portugál különítmény távozott. Az új szezonról csatlakozik a vásárhelyi csapathoz Lucian Nicușan és Szócs László (mindketten az AS Székelyudvarhelytől), Răzvan Radu és Florin Ignat (mindkettő a Concordia Chiajnától), továb-

bá a Brassói Design Construct-tól Florin Matei, Cristian Matei és Mimi Stoica. Rajtuk kívül szintén új név a keretben a helyi ifi, Török Roberto.

A csapatot új edző irányítja, a katalán Sito Rivera, aki egyben a román válogatott szövetségi kapitányi tisztjét is betölti. A barcelonai születésű, 54 éves szakvezető két éve irányítja a román futsal-válogatottat, deült az egykori többszörös bajnok dévai csapat kispadján is, külföldön pedig katalán, olasz és japán csapatokat vezetett. Irányításával a következő játékoskeret kezdte el az edzőmunkát: Carla, Klein, Török – kapusok, Răzvan Radu, Lucian Nicușan, Szócs László, Florin Ignat, Florin Matei, Paulinho, Cosmin Gherman, Cristian Matei, Rodrigo, Mimi Stoica – mezőnyjátékosok. A na-

pokban csatlakozik a többiekhez a volt portugál légió egyetlen megmaradt tagja, Nuno Miguel, továbbá Philippe és Robert Lupu is, valamint a térd sérülése után lábadozó Gabriel Molomfălean, a csapat kapitánya.

Az együttes egyelőre a marosvásárhelyi, Hunyadi utcai sportteremben edz, majd a hónap közepétől várhatóan egy hegyvidéki edzőtáborozással folytatja a felkészülést az új szezonra. A sportegyesület közleményében idézett tréner elégedetten nyilatkozott a rendelkezésre álló keretről, és a csapat legfontosabb célkitűzésének a teremlabdarúgó-UEFA-kupában való jó szereplést jelölte meg. A marosvásárhelyiek házigazdaként fognak szerepelni a csoportkörben, és céljuk a kupasorozat elitkörébe való továbbjutás. ◀



A csapatot új edző irányítja, a katalán Sito Rivera, aki egyben a válogatott szövetségi kapitányi tisztjét is betölti

## Röviden

### Bajnokok Ligája-selejtezők

A tegnapi öt után ma ugyanannyi mérkőzéssel folytatódik a labdarúgó-Bajnokok Ligája-selejtező 4. fordulójának. A műsor: bajnokok ága: Salzburg (osztrák)–Hapoel Tel-Aviv (izraeli), FC Bazel (svájci)–Sheriff Tiraszpol (moldovai), Partizan Belgrád (szerb)–Anderlecht Brüsszel (belga), Werder Bremen (német)–Sampdoria (olasz). Nem bajnokok ága: Braga (portugál)–Sevilla (spanyol).

### Újrátesszák a ZTE–Pápa-mérkőzést

A Magyar Labdarúgó-szövetség (MLSZ) versenybizottságának döntése értelmében újrátesszák a múlt pénteken, rossz időjárási körülmények miatt félbeszakadt Zalaegerszegi TE–Lombard Pápa Soproni Liga-összecsapást. Az MLSZ honlapjának hétfői beszámolója szerint a találkozó új kezdési időpontját tegnap, a Duna TV-vel történő egyeztetés után jelölték ki.

### Lemondott a Ferencváros elnöke

A tegnapi rendkívüli elnökségi ülésen lemondott posztjáról Rieb György, a Ferencvárosi Torna Club elnöke. A sportvezető megnövekedett üzleti elfoglaltságaival indokolta döntését. Az FTC elnöksége ezután egyhangúlag elnökké választotta Kovács Miklós eddigi alelnököt, utóbbi pozíciót pedig Springer Miklós tölti majd be.

### Simán nyert az MU

A hazai pályán játszó Manchester United 3-0-ra győzött az újonc Newcastle United ellen az angol labdarúgó-Premier League nyitófordulójának hétfői esti zárómeccsén. A Vörös Ördögök góljait Berbatov, Fletcher és Giggs szerezte.

### Anelka súlyos büntetése

Tizenhét válogatott mérkőzésre tiltotta el a Francia Labdarúgó Szövetség (FFF) Nicolas Anelkát a nyári világbajnokságon miatta kirobbant botrány következtében. Az FFF fegyelmi bizottsága tegnap úgy döntött, Patrice Evra korábbi csapatkapitányt öt, Franck Ribery három, Jeremy Toulalan pedig egy találkozóhoz nem szerepelhet, míg az ötödik érintett, Eric Abidal nem kapott büntetést.

### Hănescu és Dulgheru is kikapott

Nem jutott túl a 2,43 millió dollár összdíjazású, cincinnati keménypályás ATP-tenisztorna első fordulóján Victor Hănescu: a román játékos 7-6, 6-7, 3-6-ra kapott ki a francia Paul-Henri Mathieu-tól. A montreali, kétféle millió dollár összdíjazású keménypályás WTA-tenisztorna első fordulójában búcsúzott Alexandra Dulgheru is, akit az osztrák Sybille Bammer győzött le 6-2, 3-6, 6-3-ra.

### Útra kész a magyar csapat

A magyar kajak-kenu válogatott első része ma kel útra az év fő versenye, a lengyelországi Poznanban csütörtöktől vasárnapig sorra kerülő világbajnokságra, amelyen tíz érmet, köztük öt aranyat remél Storz Bontond szövetségi kapitány. A magyarok közül a háromszoros olimpiai bajnok Janics Natasa indul majd a legtöbb számban, pontosan ötben a vb-n, Storz képesnek tartja a szegeci versenyzőt arra, hogy akár „mesterötöst” érjen el. Az összesen 37 fős csapat második része pénteken utazik majd Poznanba, ahol a csütörtöki-pénteki előcsatározások után szombaton és vasárnap rendezik a döntőket.

### Ausztrál kapust igazolt a Liverpool

Brad Jones személyében ausztrál kapussal erősít az angol labdarúgó-Premier League-ben szereplő Liverpool. Az egyesület 2.3 millió fontot fizetett a Middlesbrough-nak a 28 éves hálóőrért.

## Súlyos játékvezetői tévedések

### Labdarúgás

#### T. J. L.

▶ Hat hazai győzelem és két döntetlen mellett egyetlen vendégsiker született a labdarúgó-Liga 1 negyedik fordulójában, a négy újonc közül csak a Kolozsvári U tudott pontot szerezni, mindjárt hármat Urziceni-ben. Hétfőn este ismét a játékvezetők álltak pellengéren, Dragoș Istrate Galacon, Sebastian Colțescu pedig a Ghencea úton ármánykodott. Előbbi döntő módon befolyásolta az Oțelul–Marosvásárhelyi MFC-találkozó végeredményét, hiszen a 66. percben nem létező tizenegyet adott a házigazdának, s Liviu Antal nem hibázott. A sípmester tetézte hibáját és a „szabálytalankodó” Dan Romant ki is állította.

Sikerült Ilie Dumitrescu debütje a Steaua kispadján, a „katonagyűttes” 2-1-re nyert a Victoria Brănești ellen. Stancu már a 24. percben gölt fejt, s az 58. percben Colțescu tizenegyet ítelt az újonc javára, miután szabálytalannak vélte Geraldo Alves közbelépését Prodan akciójánál. Olariu nem hibázott, a 67. percben pedig Colțescu újabb nem létező tizenegyet adott, ezúttal a házigazdának. Stancu beállította a végeredményt.

A hétvégi 5. forduló műsora: pénteken: Sportul Studențesc–Kolozsvári CFR 1907 (18 óra, Digi Sport), Rapid–Gloria (20:30 óra, Antena 1); szombaton: Marosvásárhelyi MFC–Dinamo (18 óra, Digi Sport), Ploiești–Astra–Universitatea Craiova (20 óra, GSP Tv), Tg. Jiu-i Pandurii–Szászmedgyesi Gaz Metan (22 óra, GSP Tv); vasárnap: Kolozsvári U–Galaci Oțelul (18 óra, GSP Tv), FC Vaslui–Steaua (20 óra, Digi Sport), Temesvári FC–Victoria Brănești (22 óra, GSP Tv); hétfőn: Brassói FC–Unirea Urziceni (20 óra, Digi Sport). ◀

Az állás:	
1. Gaz Metan	4 3 1 0 10-4 10
2. Dinamo	4 3 1 0 12-8 10
3. Oțelul	4 3 1 0 4-0 10
4. Steaua	4 3 1 0 7-4 10
5. Brassó	4 2 1 1 6-4 7
6. Temesvár	4 1 3 0 8-7 6
7. Gloria	4 1 2 1 8-7 5
8. CFR 1907	4 1 2 1 6-5 5
9. Rapid	4 1 2 1 4-3 5
10. Vaslui	4 1 2 1 4-5 5
11. Kv. U	4 1 1 2 4-6 4
12. Vásárhely	4 1 1 2 2-3 4
13. Brănești	4 1 0 3 4-7 3
14. Sportul	4 1 0 3 7-11 3
15. Craiova	4 0 2 2 2-4 2
16. Urziceni	4 0 2 2 0-2 2
17. Astra	4 0 2 2 4-7 2
18. Pandurii	4 0 2 2 2-7 2

## Forr a víz a medencékben

### Vízilabda

#### Turós-Jakab László

▶ Tizenegy nap maradt hátra a 29. vízilabda-Európa-bajnokság rajtjái, ezen a héten az utolsó formaellenőrző tornákat rendezik meg Budapesten és Kassán.

A zágrábi kontinensviadalon a végső győzelemre is esélyes magyar válogatott a hét végén három Eb-résztvevővel vív körmérkőzést a Margit-szigeti Hajós Alfréd-uszodában. Pénteken az olaszokkal, szombaton a németekkel, vasárnap pedig a világbajnoki ezüstérmes spanyolokkal csapnak össze dr. Kemény Dénes tanítványai. Az első alkalommal kiírt Vodafone Kupa (az ismert Unicum Kupa örökébe lépett rendezvény) lehetőség a javításra, s a csapatjáték javulásának igazolására, miután a múlt héten, a spanyolországi Portugaletében, meccset sem nyerve lett tornautolsó a piros-fehér-zöld gárda. A magyarok 11-9-re kaptak ki a románoktól, 9-8-ra az Európa-bajnok montenegróiaktól és 8-5-ös vezetés után 9-9-re mérkőztek a házigazda ibérekkel. Kis és Madaras 5-5, Hosnyánszky 4, Szívós és Biros 3-3, Vámos és Varga Dénes 2-2, Hárai és Bárány pedig 1-1 gölt szerzett a spanyolorszá-

gi tornán, ahol főleg az emberelőny kihasználásával volt gond. Dr. Kemény Dénes szövetségi kapitány szerint trehányásra utal a három mérkőzésen kihagyott összesen 15 emberelőny.

A horvát fővárosban Magyarország a B csoportban kapott helyet, a világbajnok Szerbia, Németország, Görögország, Oroszország és Macedónia mellé. A legutóbbi, malagai kontinensviadalon, 2008-ban a magyar csapat bronzérmes szerzett, miután a döntőt Montenegró és Szerbia vívta.

Jó formában, a román csapat harmadik lett Portugaletében, miután 10-8-ra kikapott Spanyolországtól, és 9-6-ra Montenegrótól. Kovács István csapatából Radu 6, Diaconu 5, Kádár 4, Ghiban 3, Negrean, Iosep és Matei 2-2, Georgescu pedig 1 góllal járult hozzá a csapat teljesítményéhez.

Péntektől vasárnapig a kassai Duna-kupán vesznek részt a trikolórok, akik a házigazda szlovákokkal, a görögökkel és a britekkel találkoznak a háromnapos körmérkőzésen.

Zágrábban az első hat közé kerülés a célja a jövő évi világbajnokságra már kvalifikált román válogatottnak. A horvátországi Eb-n Románia az A csoportban szerepel, Montenegró, Horvátország, Olaszország, Spanyolország és Törökország oldalán. ◀